

はじめの本

THE FIGHTING!

63



森川ジョージ

SHONEN MAGAZINE COMICS

63

森川ジョージ^{もりかわ}

IPPO

釣り船
幕の内

はじめての

THE FIGHTING!

大



Round Table

Round 573	Extravagant Spending	3
Round 574	Severe Training	21
Round 575	Beyond the Evolution of the Dempsey Roll	37
Round 576	What He Wants to Achieve	51
Round 577	The Place to Turn Back	71
Round 578	Wandering Without a Tomorrow?	83
Round 579	What is Lacking	103
Round 580	Before the Fight	119
Round 581	The Challenger's Excitement	137
Round 582	The Approaching Champion	151
Round 583	Karasawa on the Palm of his Hand	167

はじめての一步



はじめての THE FIGHTING! 一歩

Snoopycool.com
Scans-Atharor
Trans-Dorfl
Edits-Zip2kx



ラウンド
Round 573

Extravagant Spending









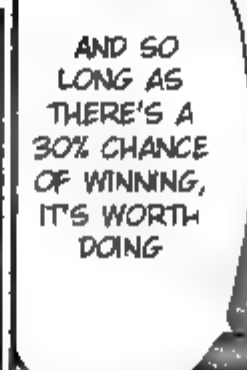


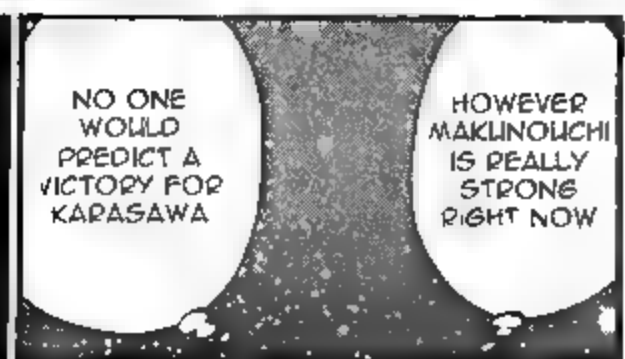
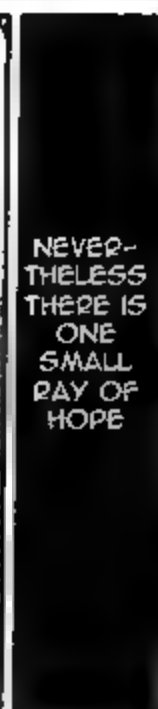
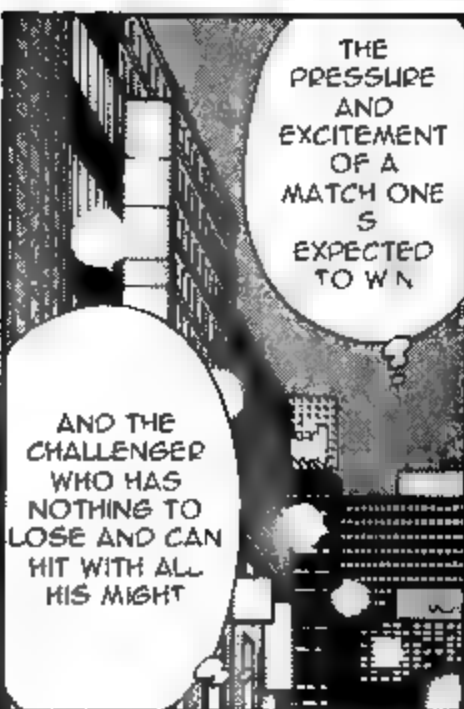
木下ボクズンブズム



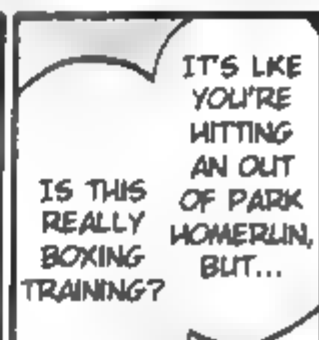
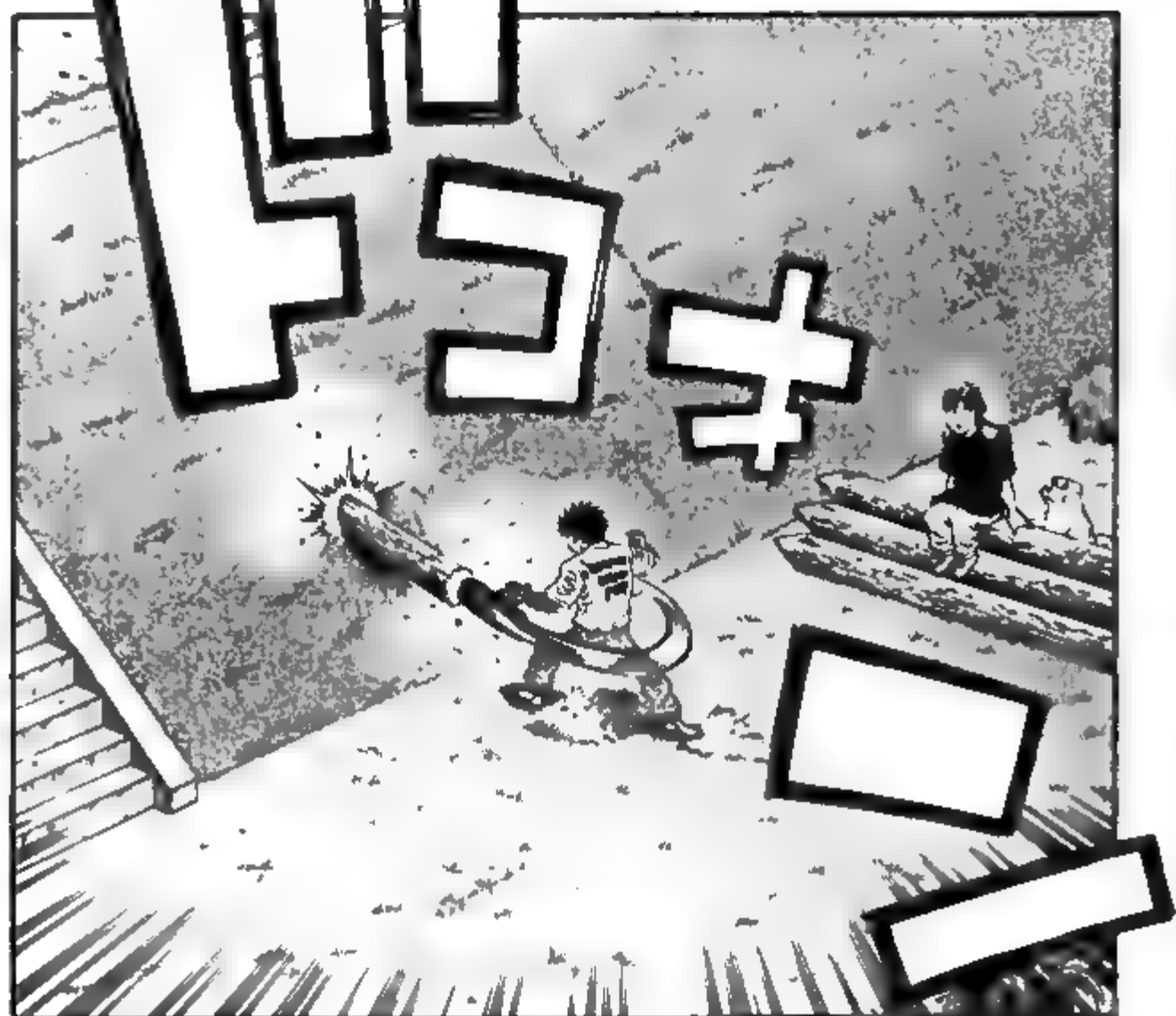


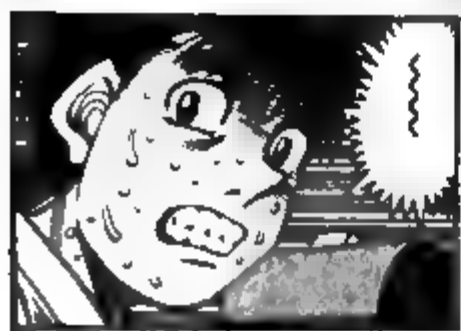
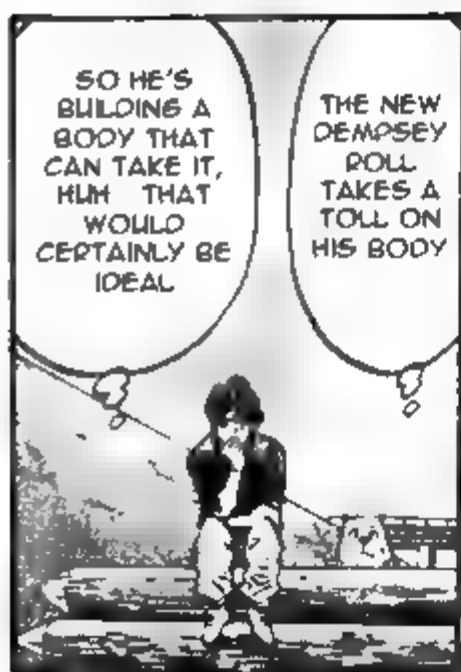


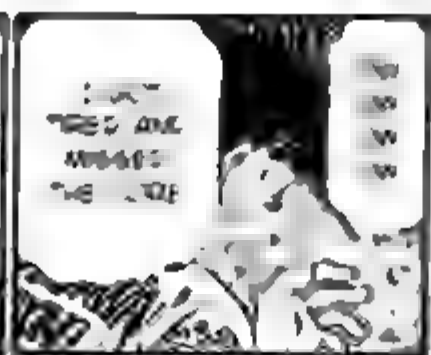


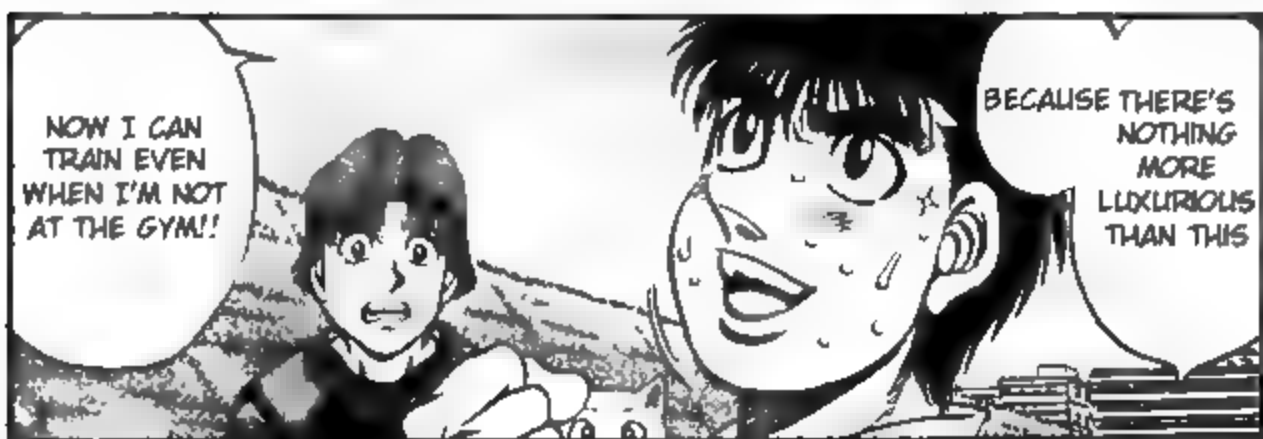
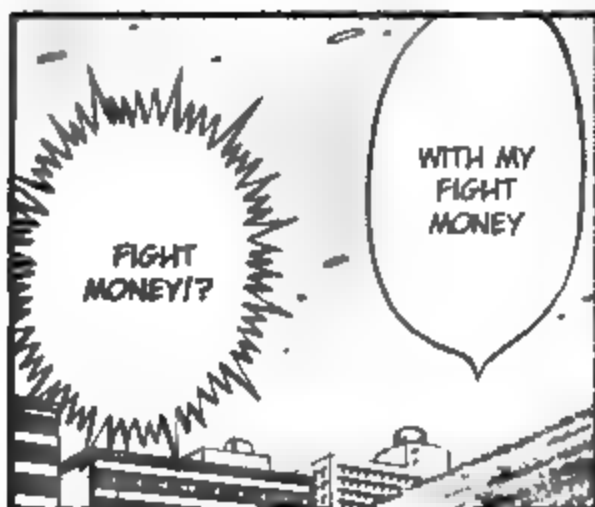


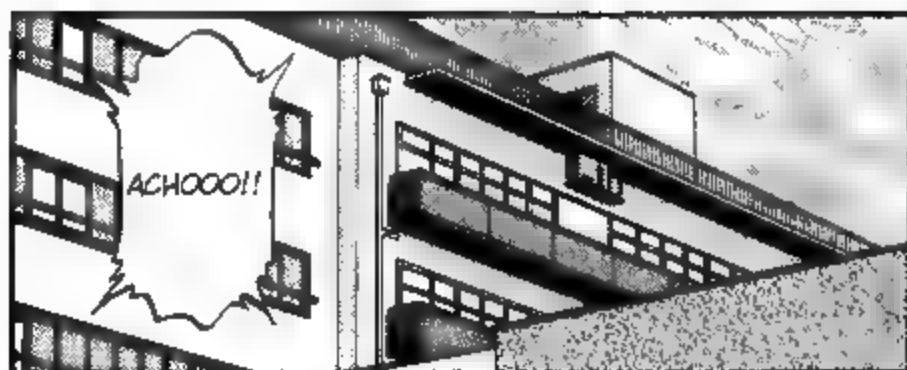












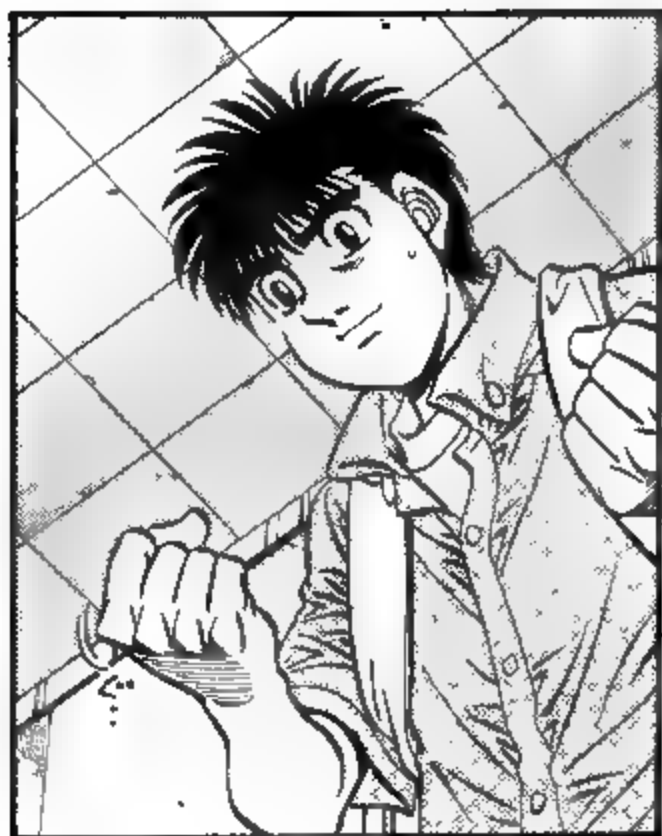
I WONDER
IF HE'S
EVER GIVEN
HER A
PRESENT

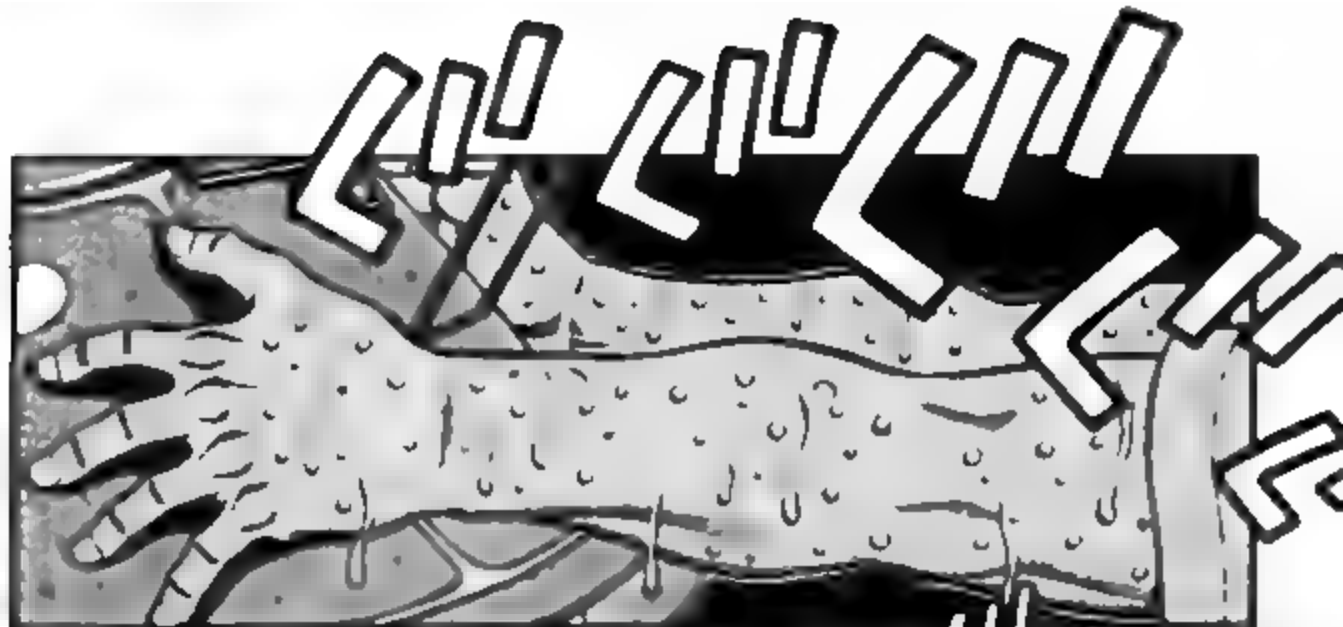
KUMI-SAN
IS SUCH A
NICE
PERSON
TOO





はじめての一步









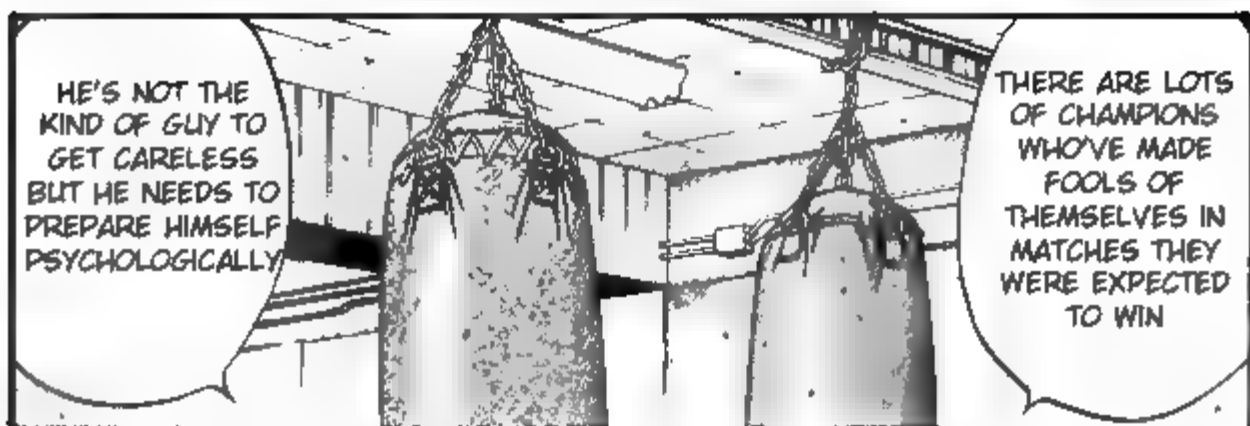
JUST
LOOKING
AT IT
MAKE ME
FEEL LIKE
PUKING

HA A A R S H



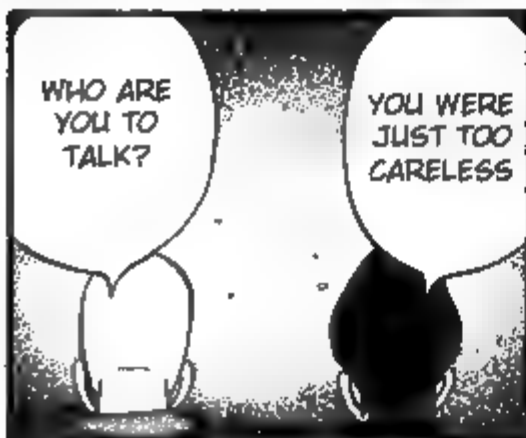
THAT'S
PRE-
CISELY
IT

KARASAWA IS
RANKED 7TH,
RIGHT?
THERE'S NO
WAY IPPO
WOULD LOSE



HE'S NOT THE
KIND OF GUY TO
GET CARELESS
BUT HE NEEDS TO
PREPARE HIMSELF
PSYCHOLOGICALLY

THERE ARE LOTS
OF CHAMPIONS
WHO'VE MADE
FOOLS OF
THEMSELVES IN
MATCHES THEY
WERE EXPECTED
TO WIN



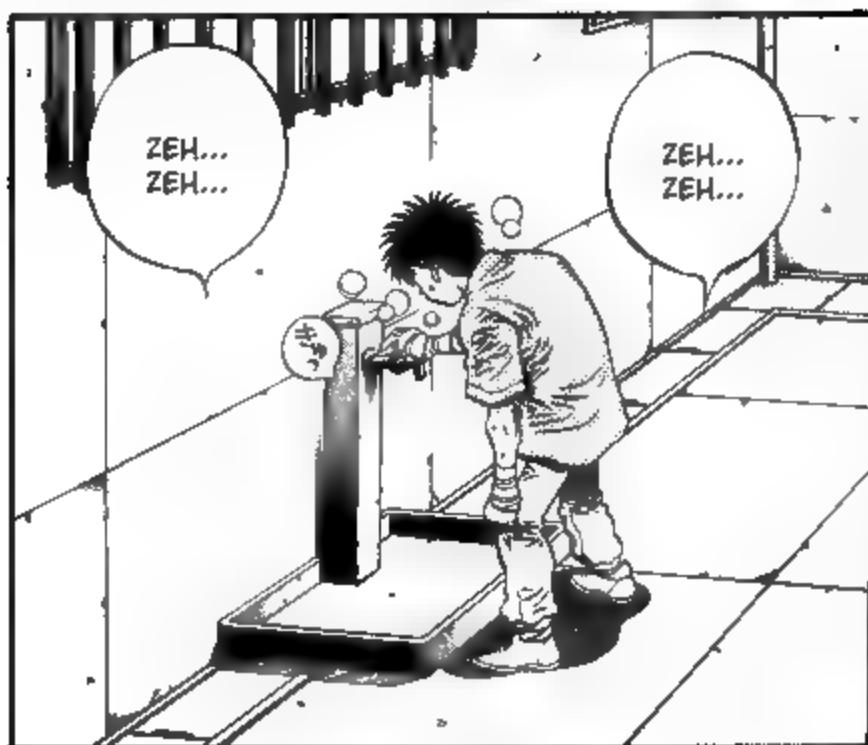
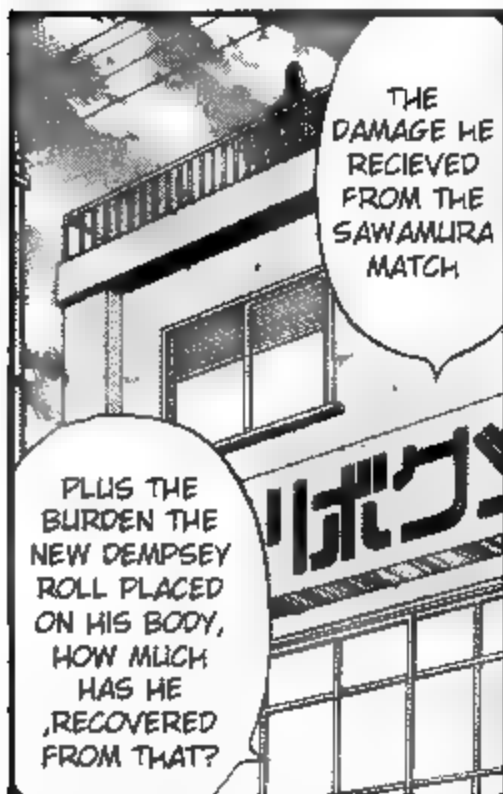
WHO ARE
YOU TO
TALK?

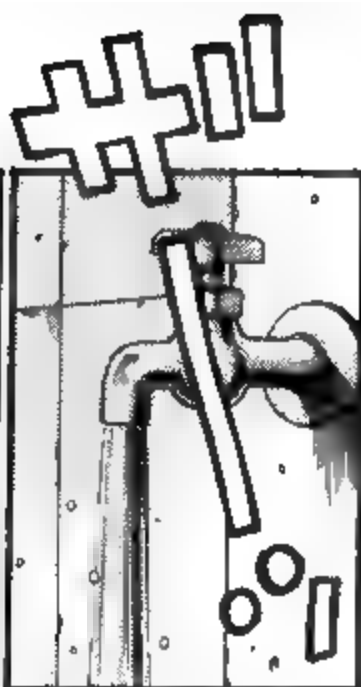
YOU WERE
JUST TOO
CARELESS



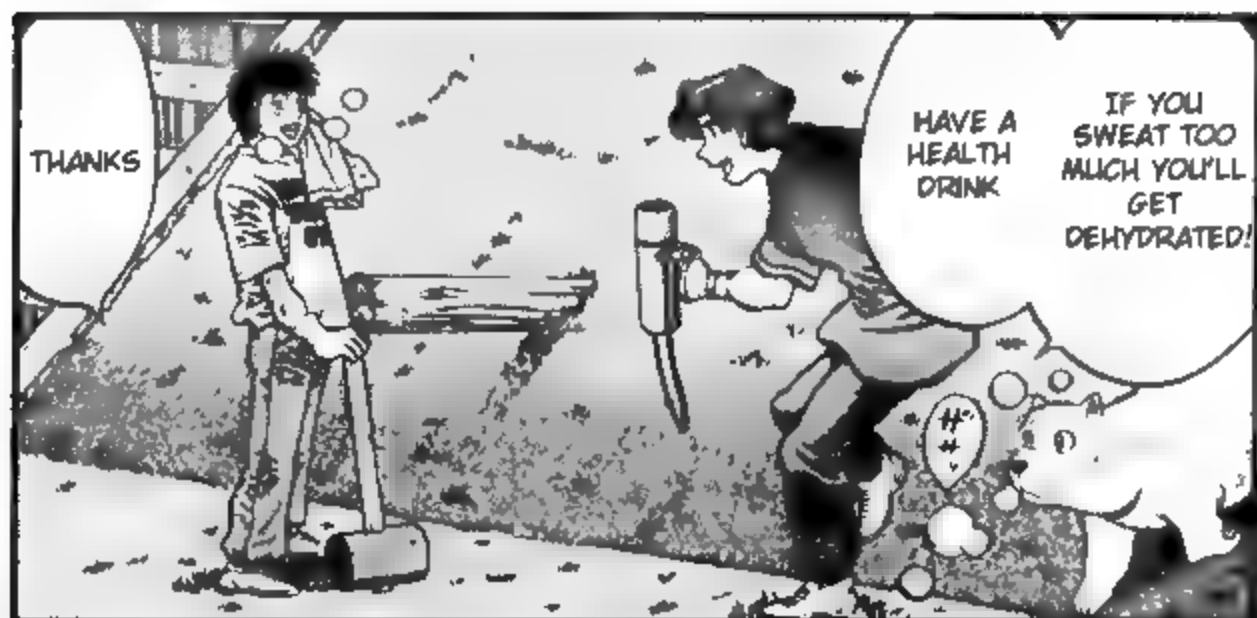
I MYSELF
HAVE BEEN
BITTEN BY AN
UNDERDOG...

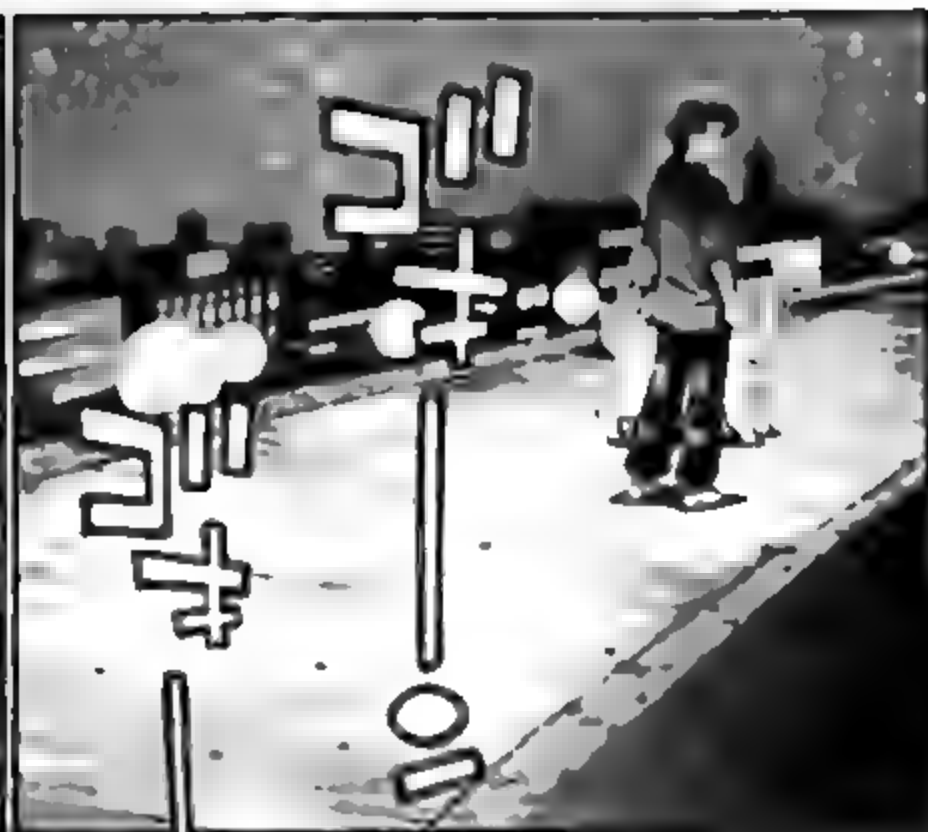
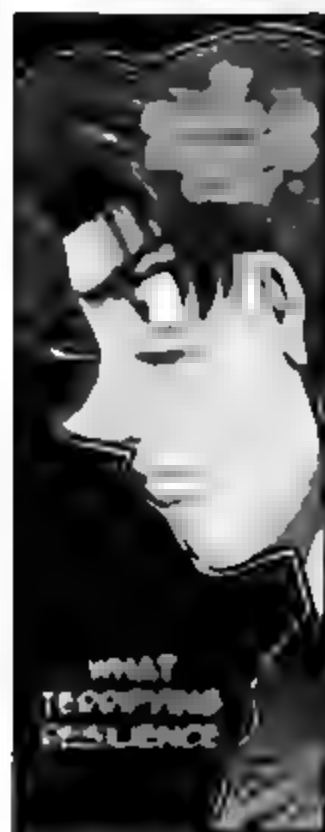
IT'S CERTAINLY
TRUE THAT AN
AMBUSH IS
SOMETHING TO
BE SCARED OF

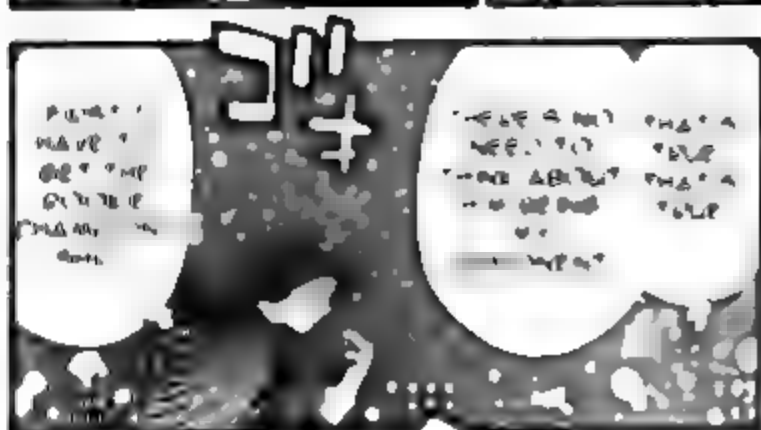






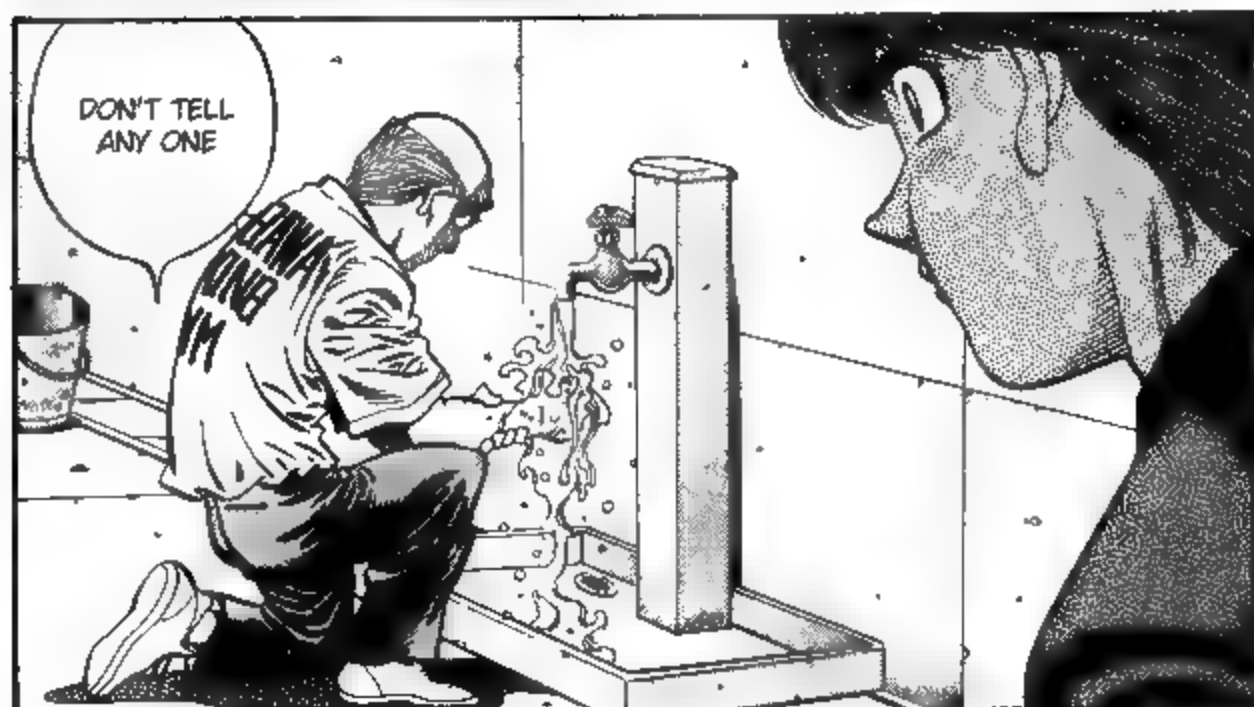


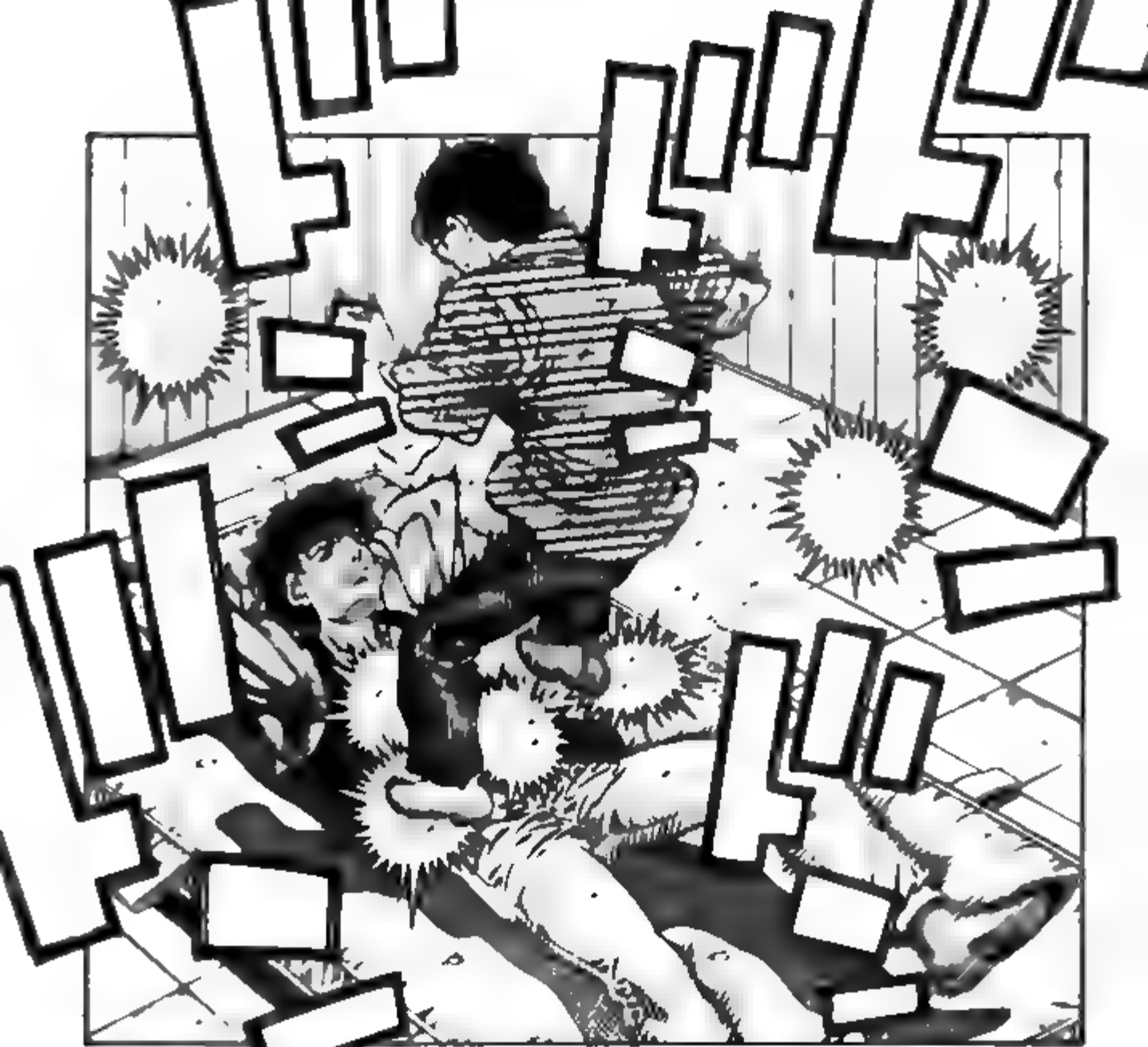












はじめての一步

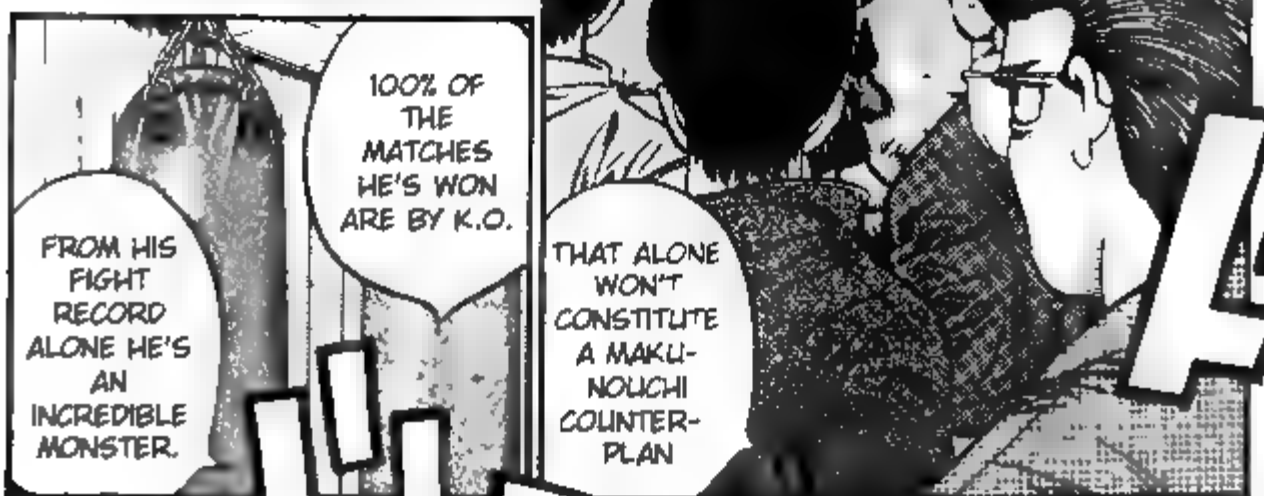
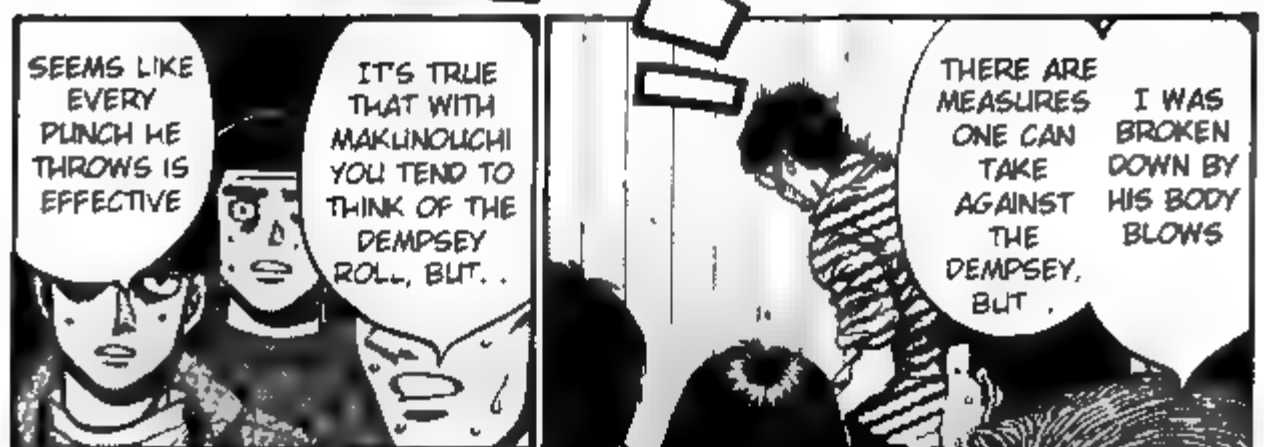
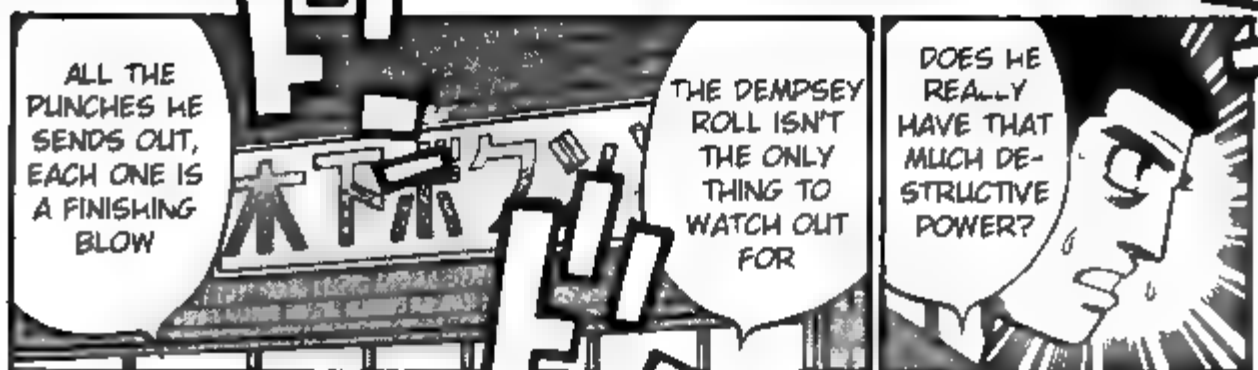


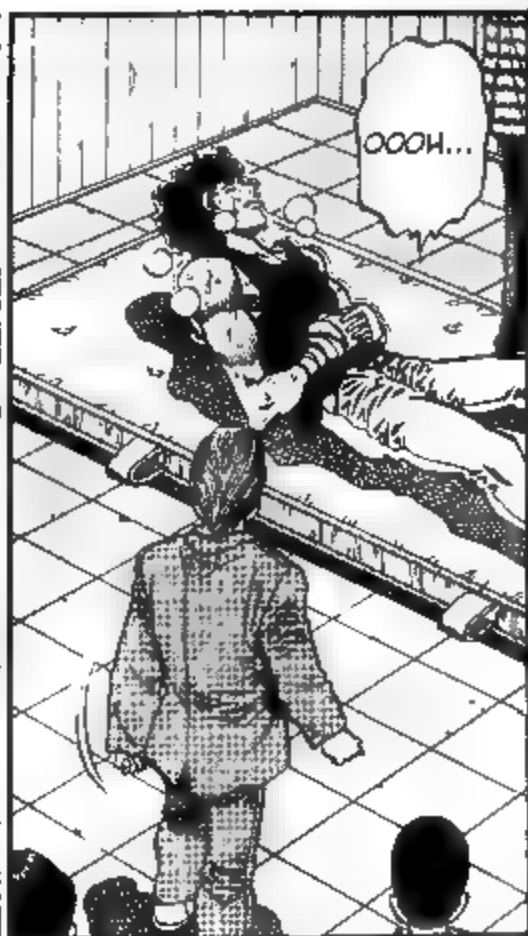
はじめての
THE FIGHTING!
一歩

ラウンド
Round 575

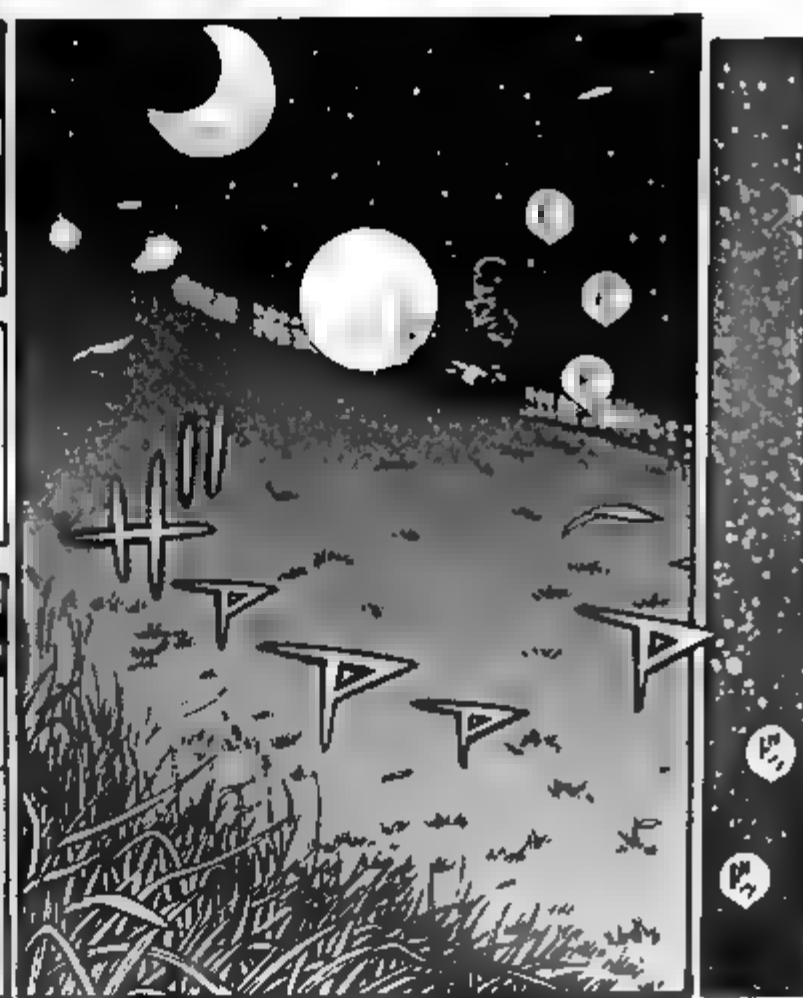
Beyond the Evolution of the Dempsey Roll



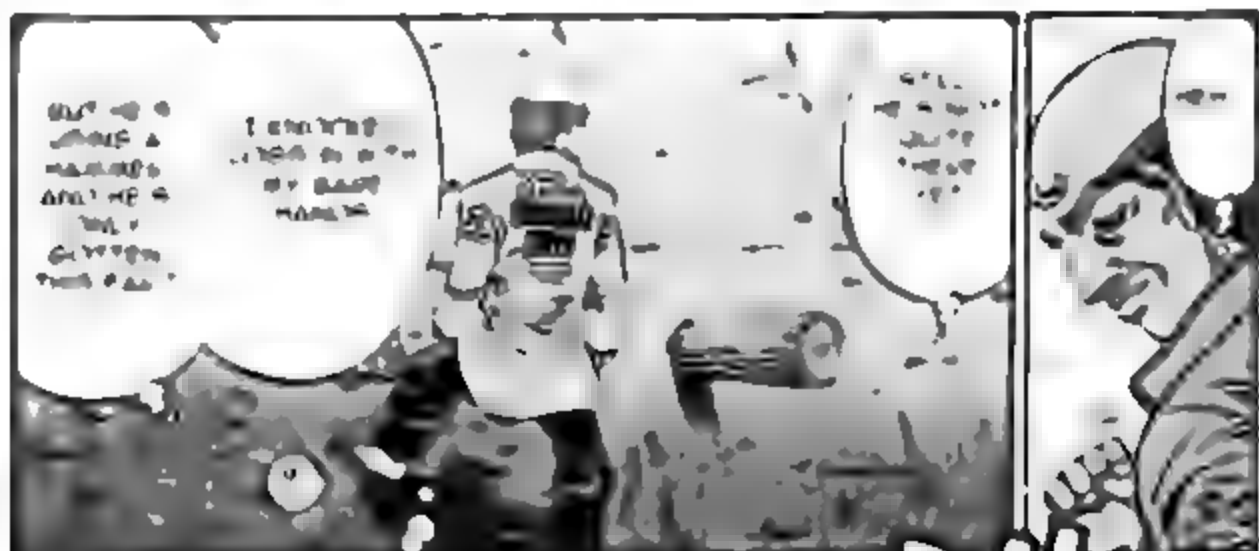








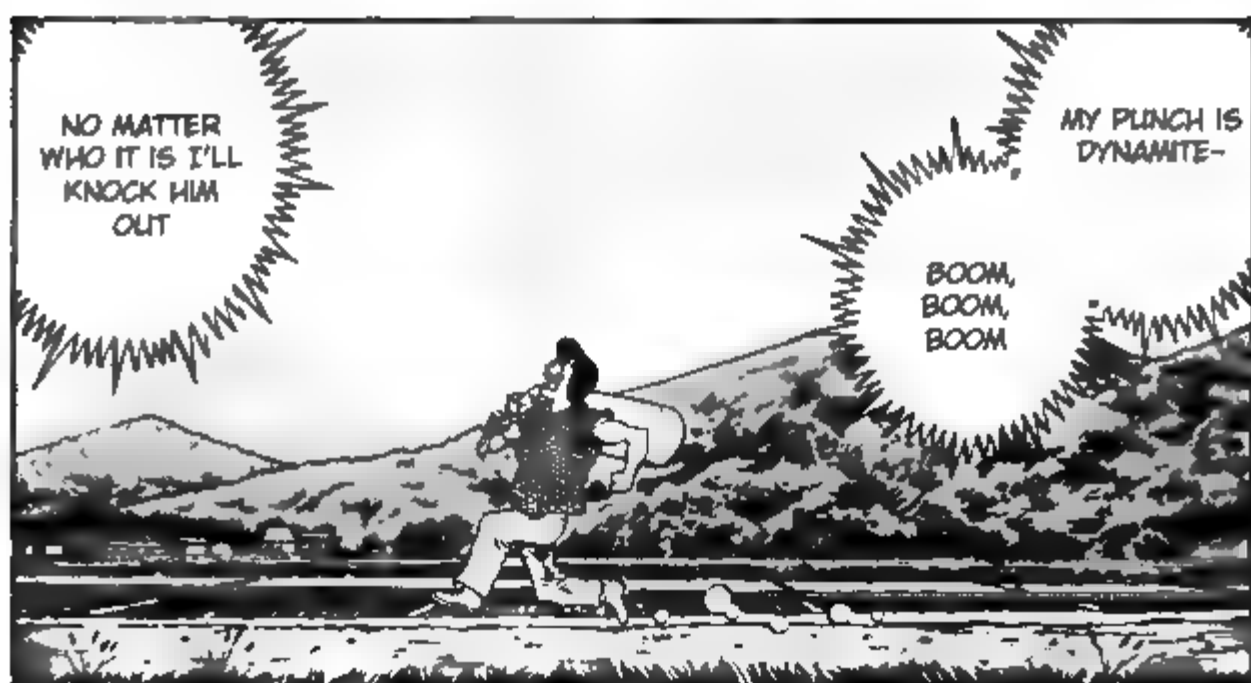
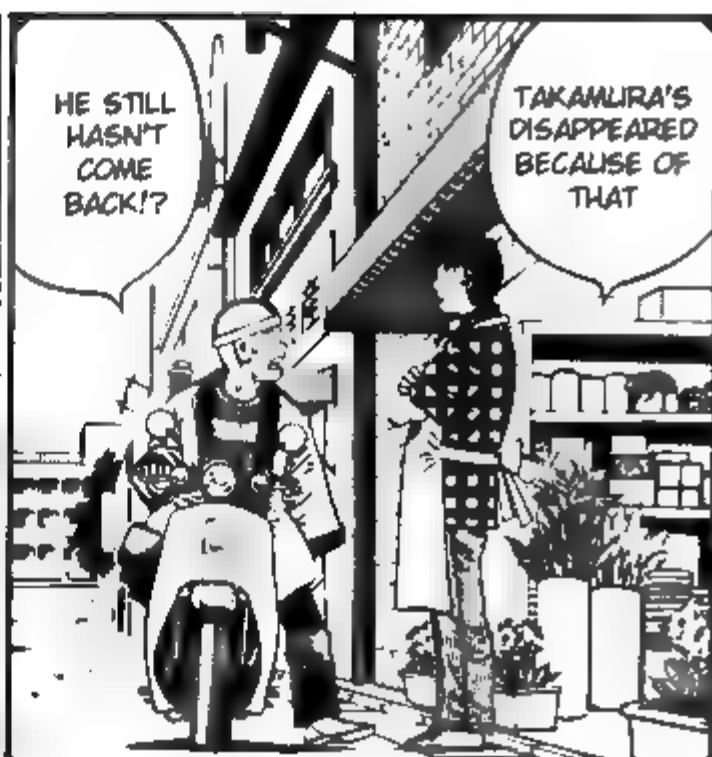














はひめの一步



はじめての THE FIGHTING! 一歩



ラウンド
Round 576

What he wants to achieve







HE MUST
BE
REALLY
PREPARED

THAT'S
RIGHT



HMM
...



THIS IS A
CHALLENGER
WHO PUSHED
HIMSELF
FORWARD

THE LATER
ROUNDS
WOULD
INDEED BE
PROBLEMATIC
BUT...

HE PROB-
ABLY
WOULDN'T
FALL EASILY



HE'S STILL
MISSING,
AFTER ALL

INSTEAD OF
THINKING
ABOUT ME,
SHOULDN'T
YOU BE MORE
WORRIED
ABOUT
TAKAMURA?



ANYWAY, IT'S
GOOD FOR US
BECAUSE WE
CAN FOCUS ON
YOU!

WE'RE
GOING,
BRAT!

YES
SIR!!



NO MATTER
WHERE HE
IS, I'M SURE
HE'S DOING
HIS TRAINING

THERE'S NOTHING
TO WORRY ABOUT
EVEN WITHOUT
BEING WATCHED
OVER, BOXING IS
THE ONLY THING
HE'S HONEST
ABOUT



I THINK HE
MIGHT BE
TRAINING...

N..NO..
WELL...
MAYBE...

SURELY



WOW,
WHAT A
TRUST-
ING RE-
LATION-
SHIP
YOU
HAVE

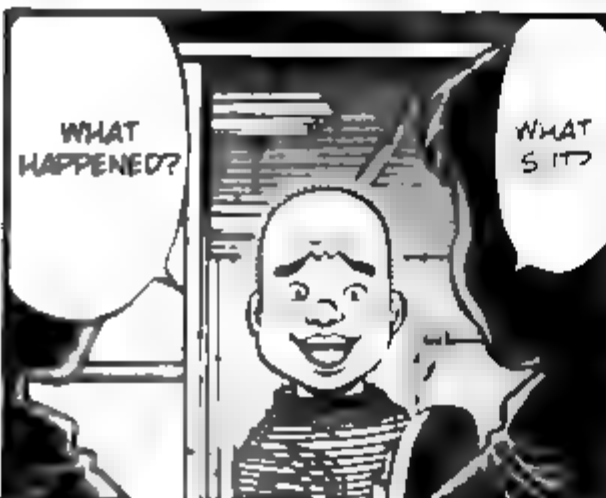


EVEN
SO...



TAKAWA
SAN GO

WHERE IN
THE A...



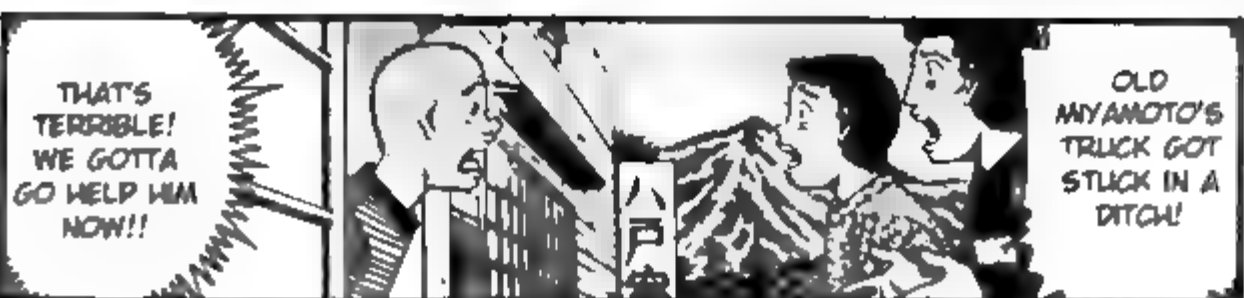
WHAT
HAPPENED?

WHAT
S IT?



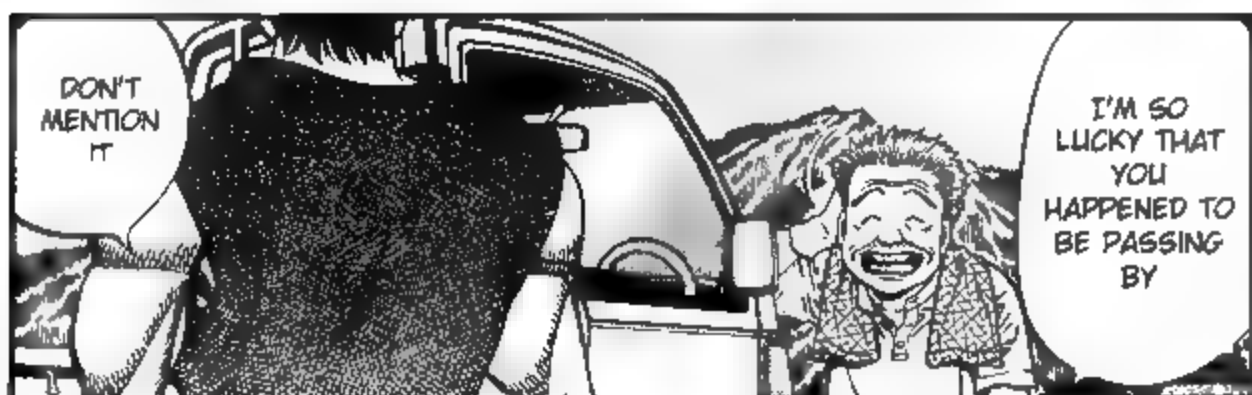
NAO-SAN!
THERE'S
TROUBLE!!

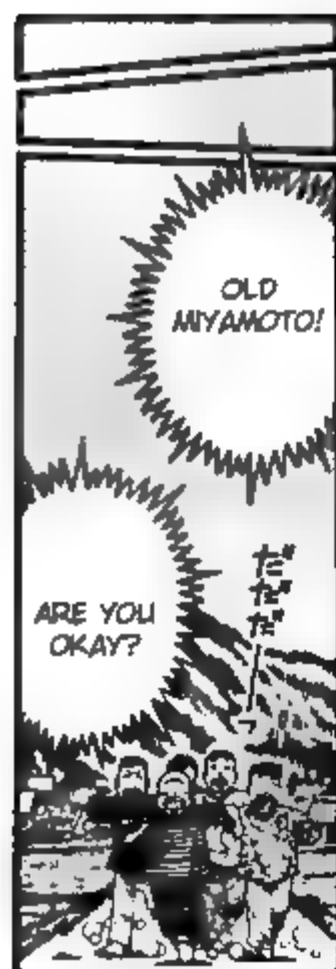
NAO-
SAAAN!!

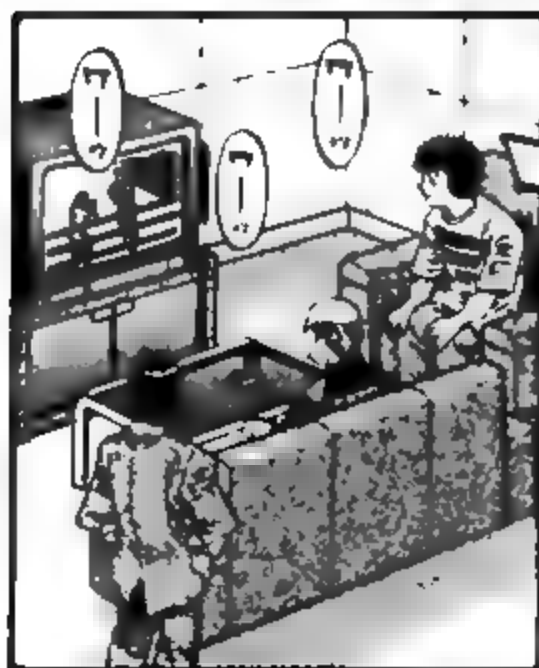


THAT'S
TERRIBLE!
WE GOTTA
GO HELP HIM
NOW!!

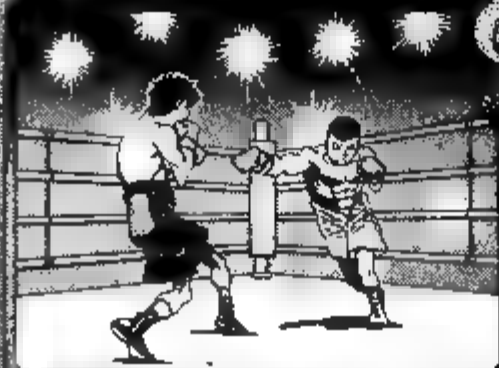
OLD
MIYAMOTO'S
TRUCK GOT
STUCK IN A
DITCH!







FROM BEGINNING
TO END, HE USES
HIS FEET AND
KEEPS A FIXED
DISTANCE AWAY



HE'S THE
TYPE WHO
PREFERS TO
TAKE HIS
DISTANCE
AND FIGHT

LIP
TILL
NOW...

LOOKING
AT THE
BRAT'S
FIGHT
RECORDS

HE'LL
PROBABLY TRY
TO USE THE
REACH
DIFFERENCE TO
ATTACK FROM
OUTSIDE IPPO'S
RANGE

HE HAS A
GREAT
SENSE
OF DIS-
TANCE

YOU WANT
TO STOP
THOSE
FEET AS
SOON AS
POSSIBLE

THE MOST
TROUBLE-
SOME PART
WAS DEFIN-
ITELY
THEIR FEET

HAYAMI
RYUICHI
AND SAEKI
TAKUMA?

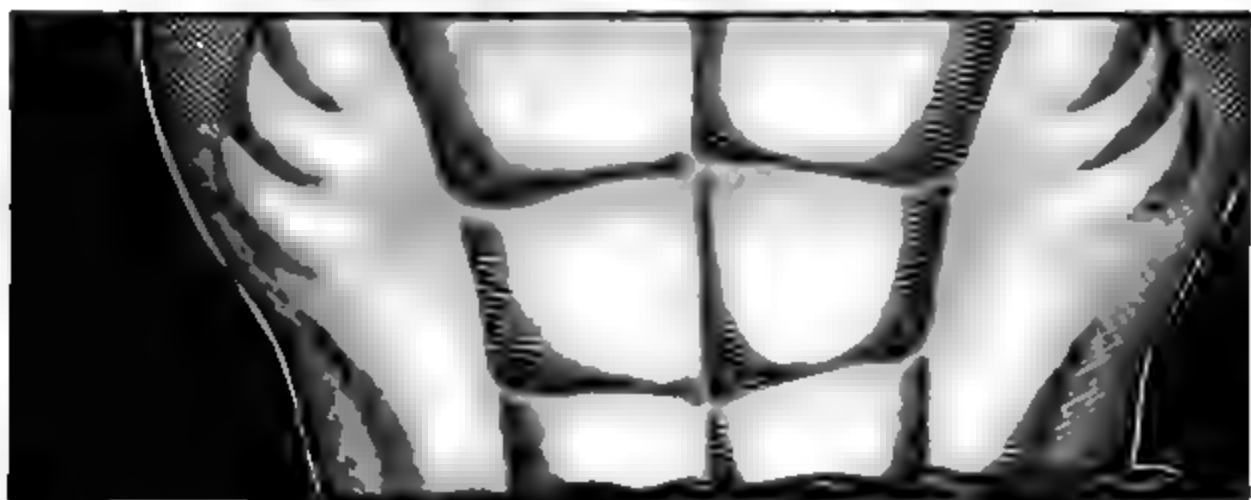
HE'S
LIKE
HAYA-
MI-SAN

EVEN
SO...

I DON'T
THINK HE'LL
FALL INTO
OUR TRAP
THAT
EASILY

THE BRAT'S
SKILLS AND
INTENTIONS
ARE BETTER
KNOWN
NOW THAT
THEY WERE
THEN

AND
SAEKI-SAN,
ISN'T HE.





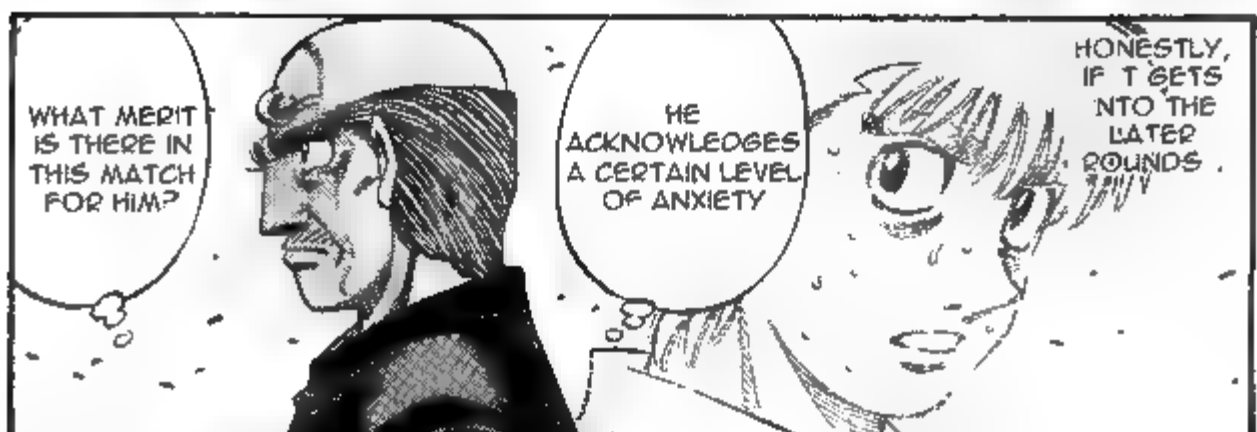








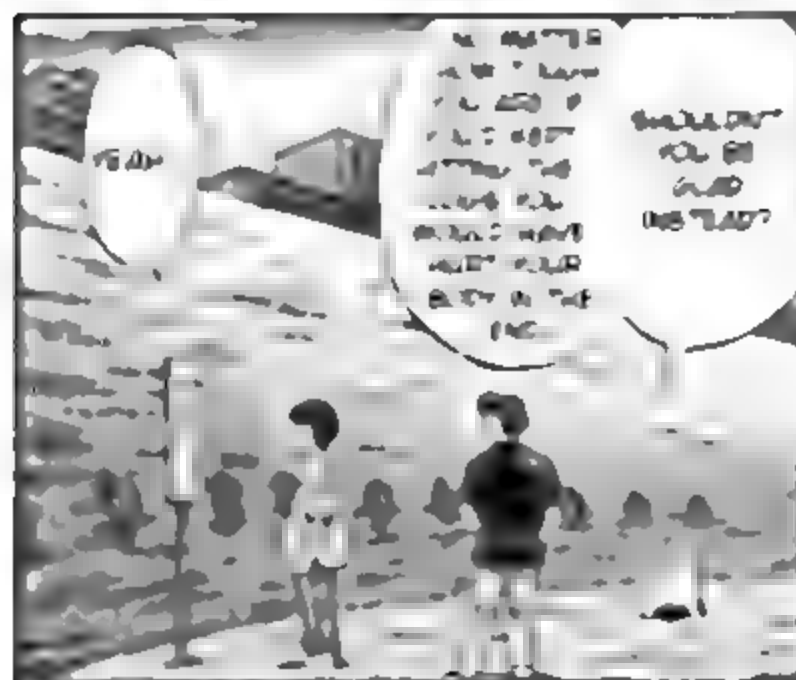




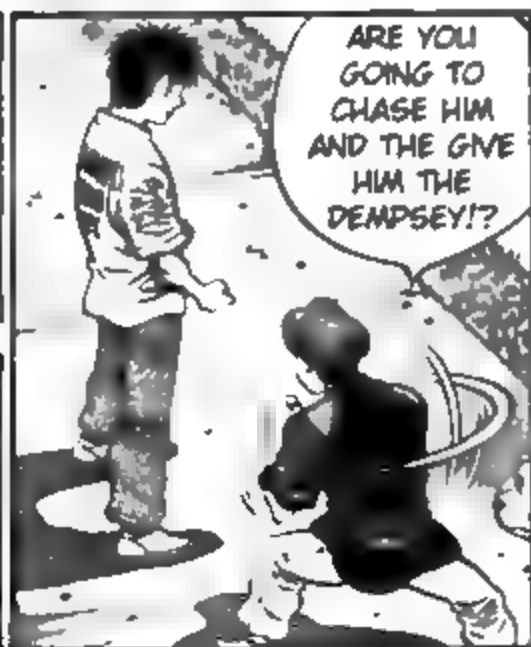


はじめての一步

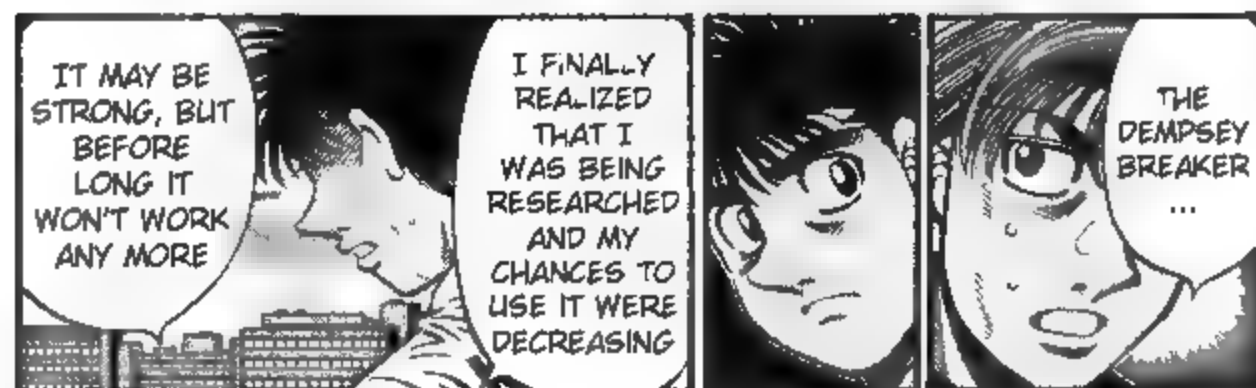


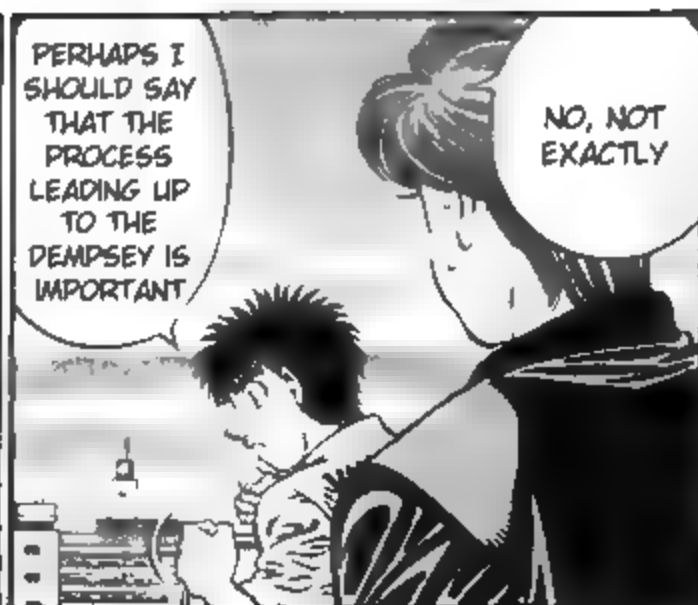














I'M
SPEECH-
LESS



GOING
BACK
TO THE
BASICS
MEANS..

THAT
FROM
NOW ON
HE'LL BE
EVEN
HARDER
TO BEAT



TRYING
TO
CHANGE
HIMSELF
AGAIN

SENPAI
IS...



THAT'S WHY I
PRACTICE AND
PRACTICE AND
RUN AND RUN

I HAVE TO
TRY TO GET
RID OF SOME
OF MY ANXI-
ETIES

KAMOBANA
BOXING
GYM

PREPARA-
TION FOR
THOSE HE
WILL FACE IN
THE FUTURE...

OR IS
IT...

IS IT FOR
HIS NEXT
MATCH?



IF HE CAN
RUN THAT
FAST, DOES
THAT MEAN
I WON'T BE
ABLE TO
CATCH HIM?



AH,
SORRY

WAIT
FOR
ME!

SEN-
PAI



..HEW



SO I
SHOULD
TELL
THEM ALL
HE'S FINE

釣り船幕之内

HE SAID
EVERYONE
MUST BE
REALLY
WORRIED
ABOUT HIM

UHM...I
THINK...

HE WAS
SOMEWHERE
IN THE
NORTHEAST,
MOVING DOWN
TO THE EAST
OF TOKYO

HE SOUNDS
LIKE HE
LEFT HOME
TO JOIN A
TEMPLE OR
SOMETHING

DIDN'T HE
TELL YOU
WHERE HE
WAS?

YE-YEAH

HE'S
BEEN IN
TOUCH,
AT ANY
RATE

MAYBE
HE'S
VISITING
HOT
SPRINGS?

WHAT
POSSIBLE
REASON
COULD HE
HAVE?
GOING
ACROSS
THE
COUNTRY,
HUH

IT SEEMS
THE COACH
IS JUST
LETTING HIM
BE, TOO. I
DON'T THINK
WE SHOULD
WORRY
ABOUT HIM

HE'S A
WILD
GUY, IT'S
HARD TO
IMAGINE

YOU
THINK HE
WANTS
TO REST
HIS
TIRED
BODY?





はじめての 一歩 いっぽ THE FIGHTING!



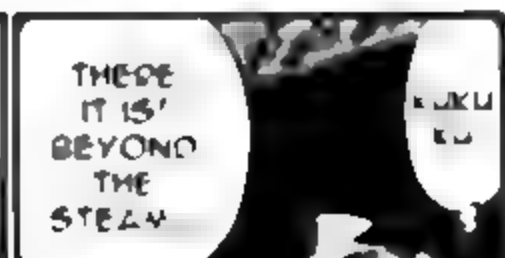
Round 578

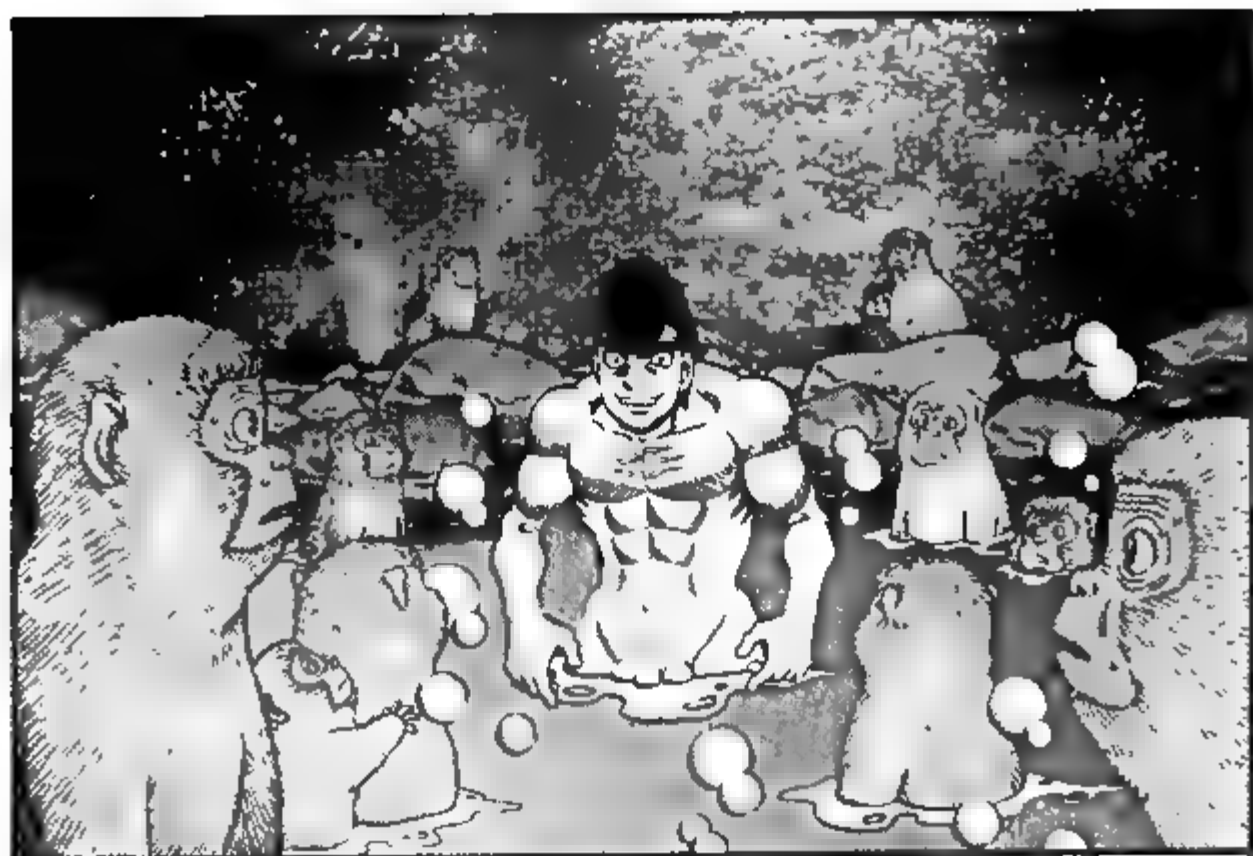
Wandering without
a tomorrow?

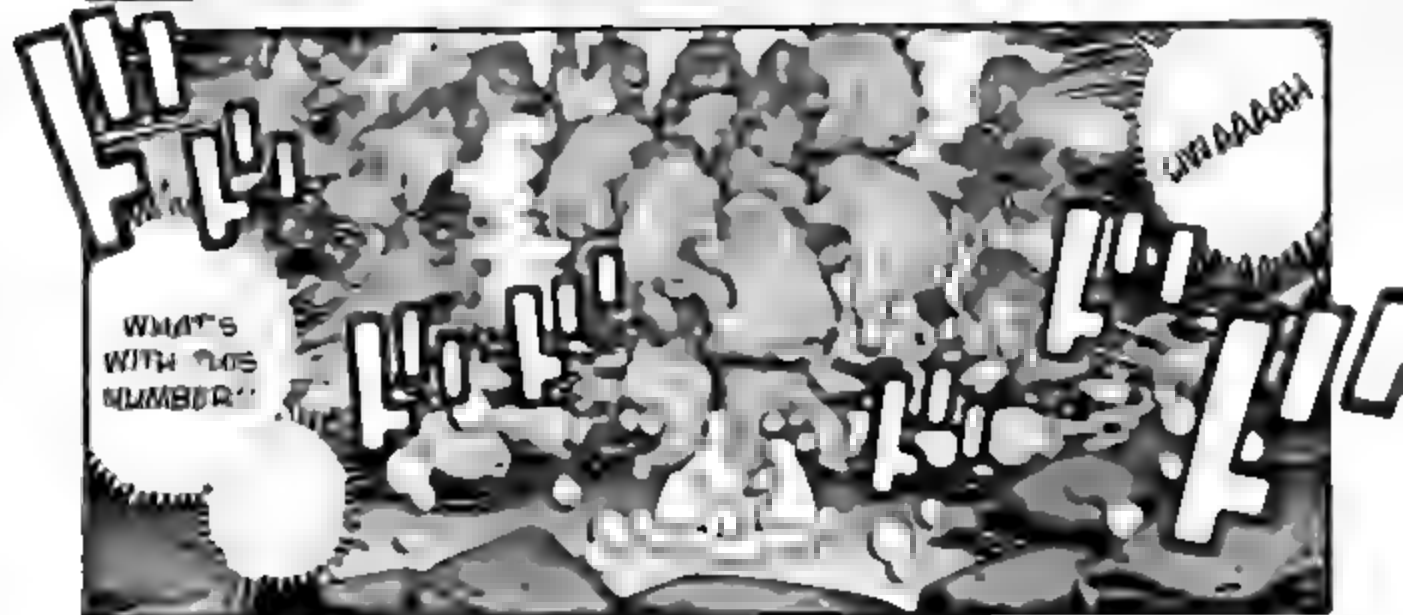


OVER THERE?





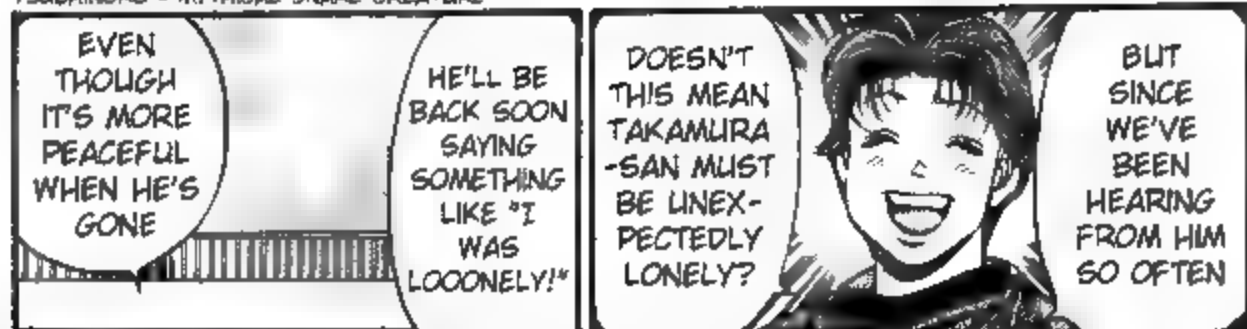








TSUCHINOKO = MYTHICAL SNAKE-CREATURE



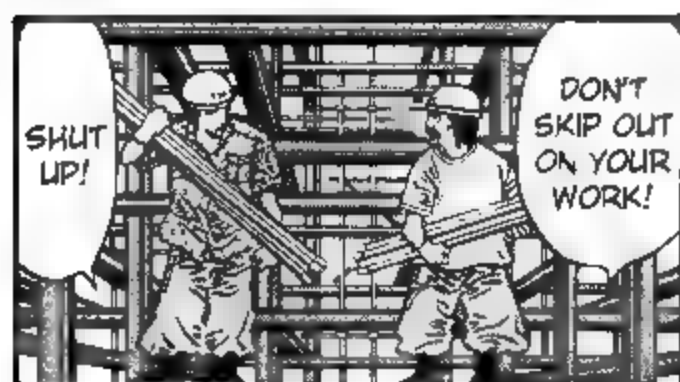






TENMUSU = NAGOYA DELICACY - SEA-FRIED SHRIMP WRAPPED IN RICE AND SEAWEED







I'M IN
OSAKA

I CAME
TO EAT
TAKOYAKI!

TAKOYAKI = OSAKA SPECIALTY. FRIED DOUGH WITH OCTOPUS IN IT



IT'S
BEEN A
WEEK
SINCE I
LEFT

AND



I REALLY
CAN'T
TALK
RIGHT
NOW

WHAT
IS IT?!



WE'RE
NOT
THINKING
ABOUT
YOU ANY
MORE

EVERYONE'S
BUSY WITH
IPPO'S MATCH
AND ITAGAKI'S
ROOKIE CHAM-
PIONSHIP



AH,
PLEASE
WAIT A
MOMENT!

HM...

ISN'T
MY CHA-
SHUMEN
READY
YET?

THE
GYOUZA
STILL
ISN'T
HERE!



I'M SURE
EVERYONE
AT THE GYM
IS WORRIED
ABOUT ME

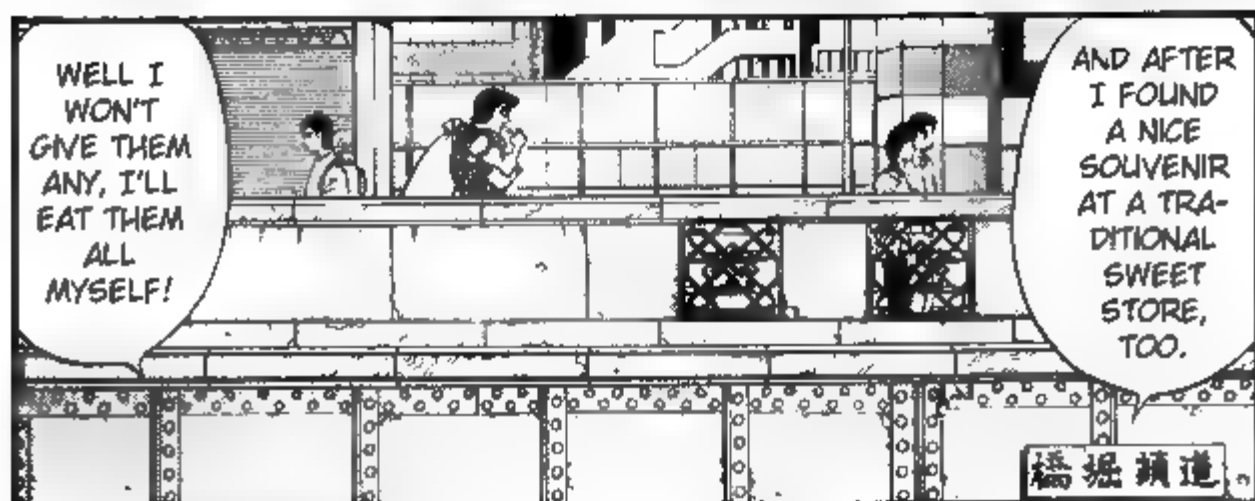


DO AS
YOU
FUCKING
LIKE!

"I'M
BUSY?"
THAT
BASTARD
!!

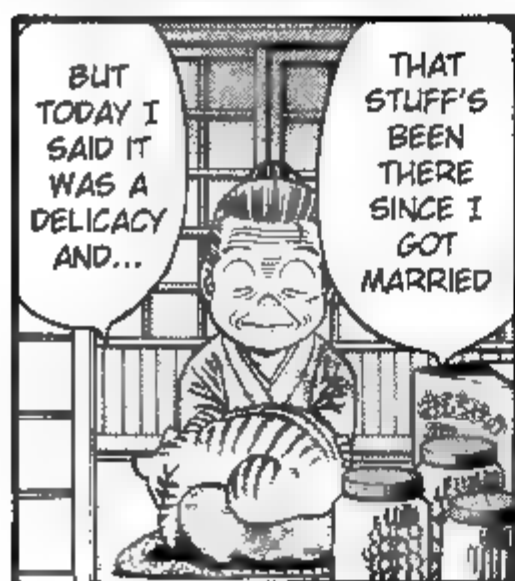


I'M
BUSY,
SO I'M
HANGING
UP!!



WELL I
WON'T
GIVE THEM
ANY, I'LL
EAT THEM
ALL
MYSELF!

AND AFTER
I FOUND
A NICE
SOUVENIR
AT A TRA-
DITIONAL
SWEET
STORE,
TOO.



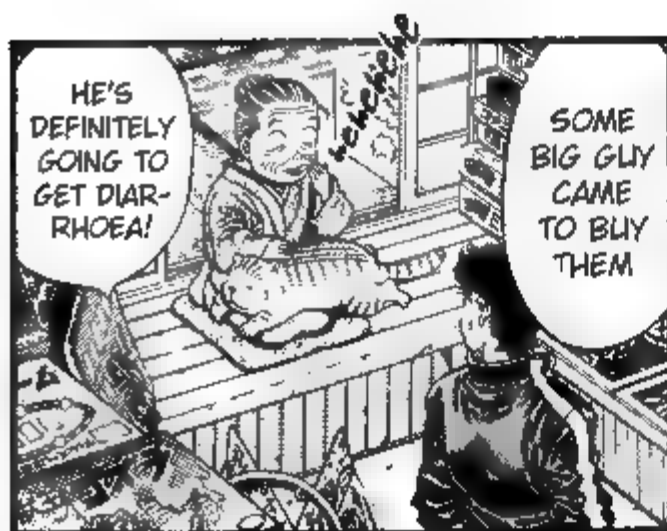
BUT
TODAY I
SAID IT
WAS A
DELICACY
AND...

THAT
STUFF'S
BEEN
THERE
SINCE I
GOT
MARRIED

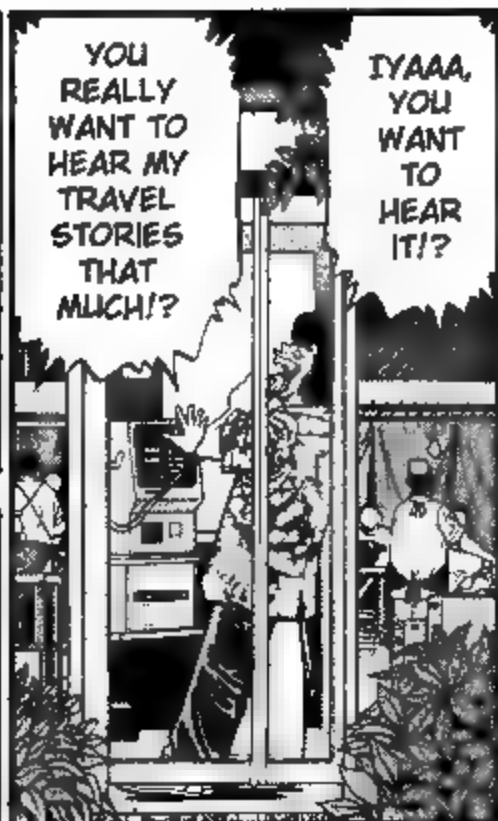


WHAT
HAPPENED
TO THE
PICKLED
SQUID THAT
WAS HERE?

GRANNY!



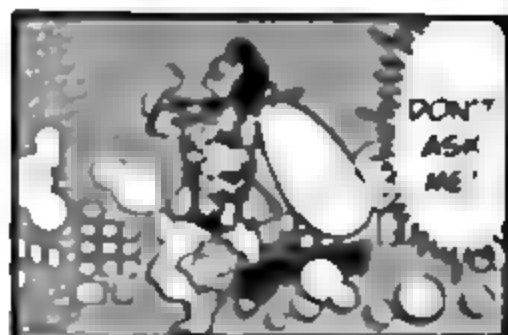






WHO'S
GOING
TO
CLEAN
IT UP?

WHAT
ABOUT
THIS
STUFF?

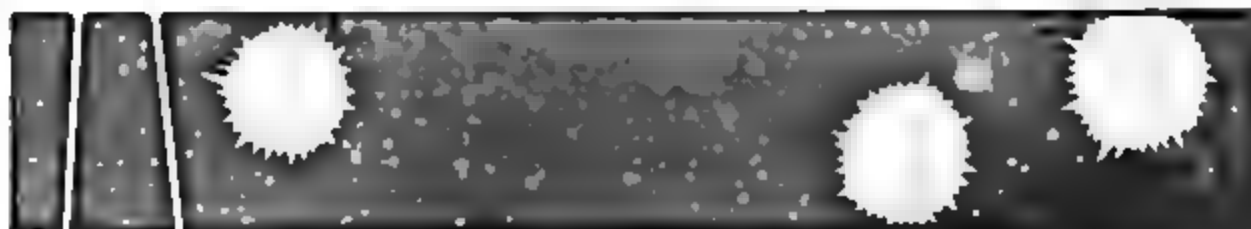


DON'T
ASK
ME!



SHUT UP!
DON'T
TELL THE
WHOLE
WORLD!

WHAT ARE
YOU DOING
SHITTING
BEHIND MY
FOOD
CART?!



WELL IF HE
HUNG UP
LIKE THAT
OF COURSE
YOU'D BE
WORRIED

MASA "ANYONE
HEARD
FROM
HIM"



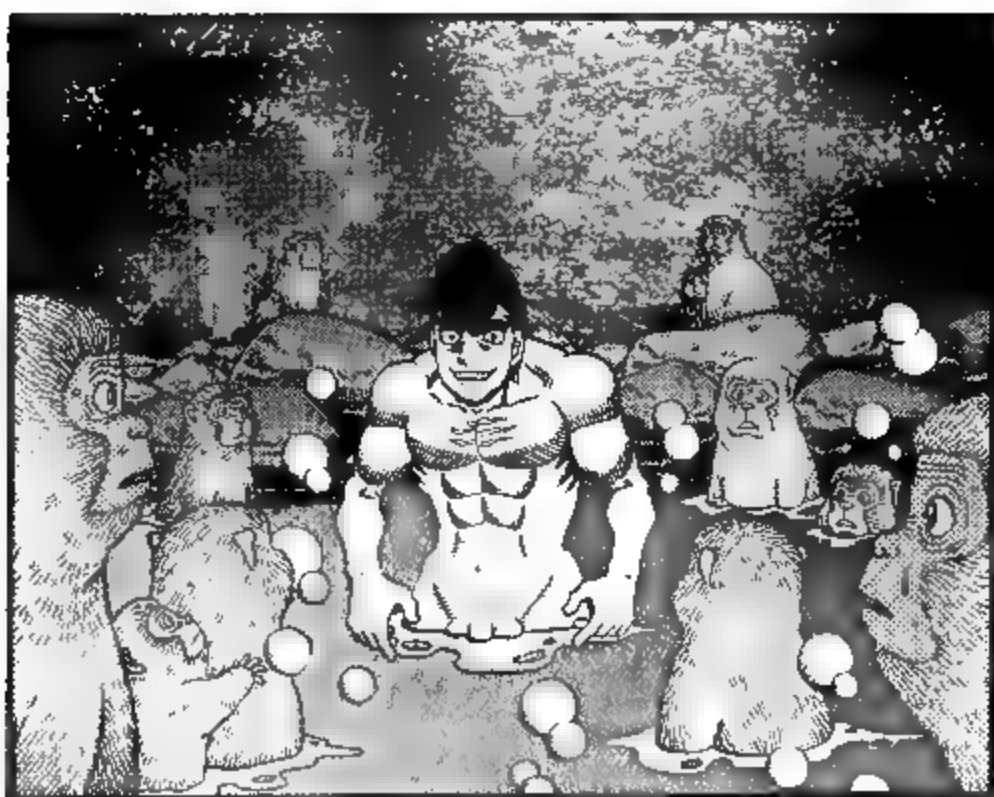
IT'S
BEEN

THREE
DAYS
SINCE
THEN





はじめての一步



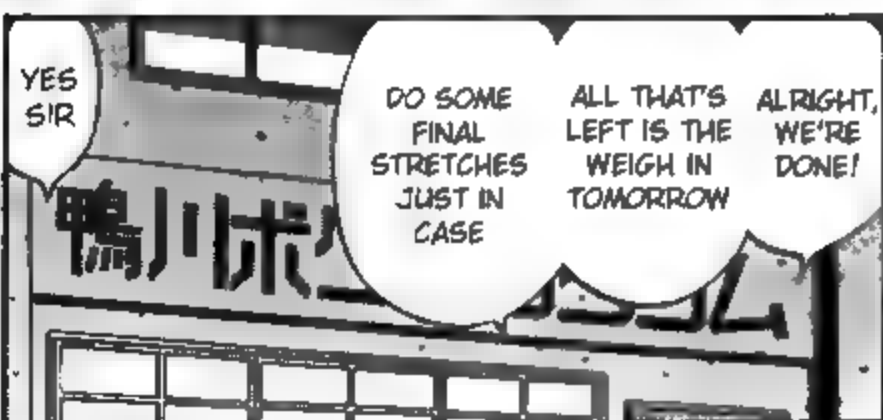
はじめての THE FIGHTING! 一歩

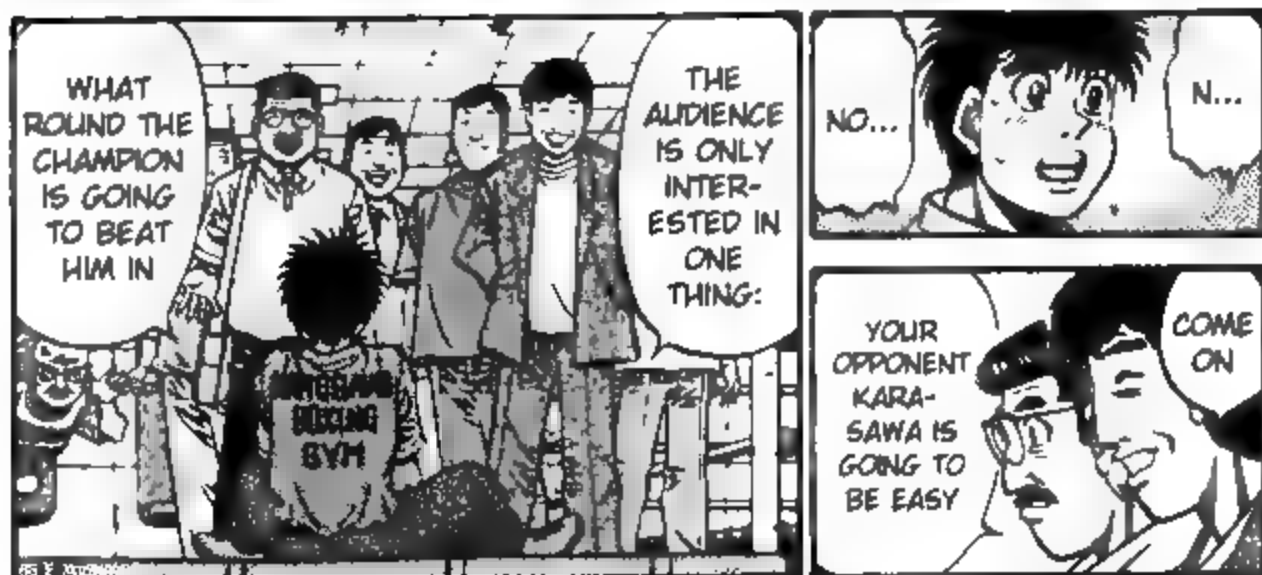


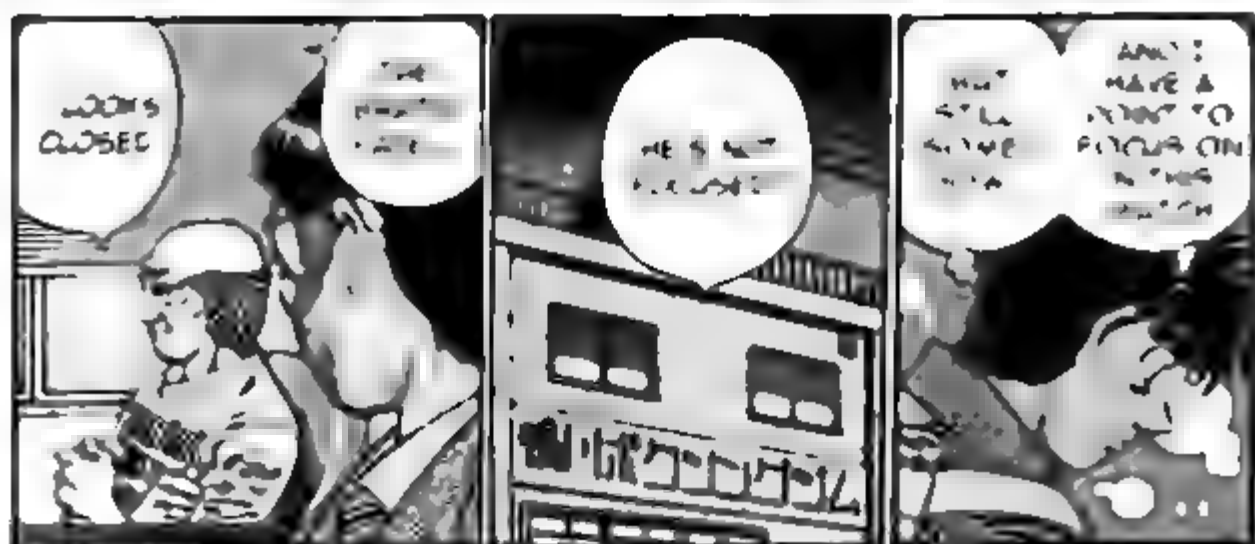
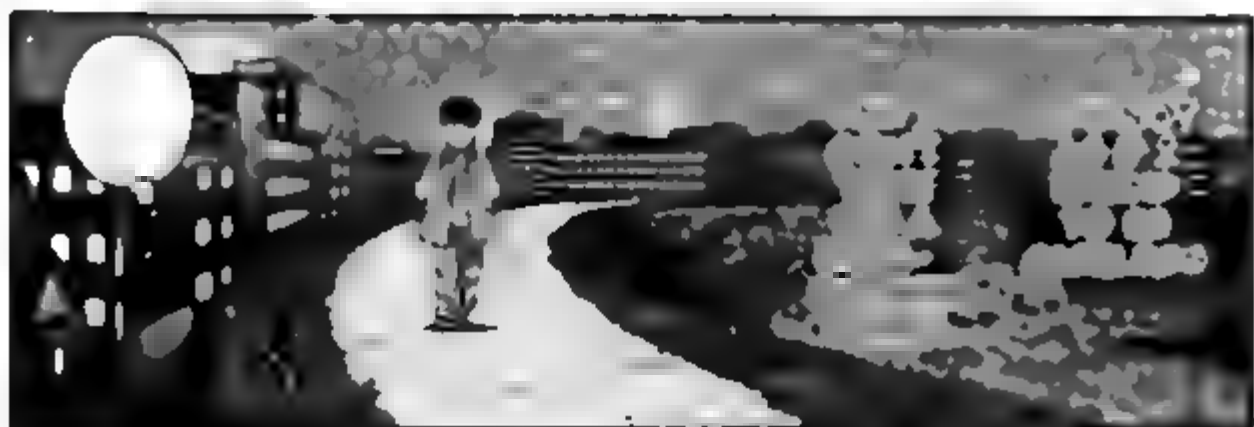
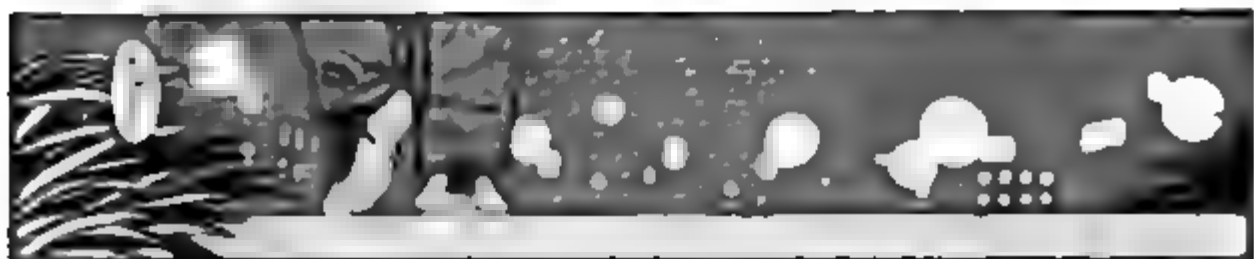
Round 579

What is lacking.













HE
BUILT
UP HIS
BODY,
HUH

I SEE
...



SO YOU
NOTICED
KARASA-
WA'S
STOMACH
MUSCLES
...

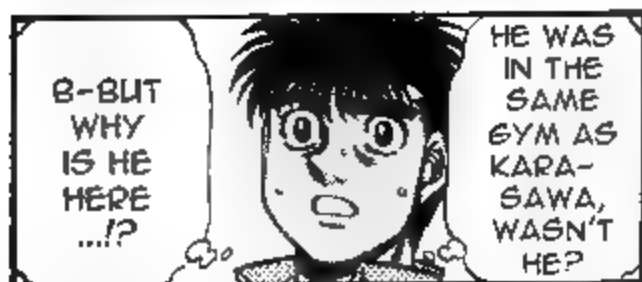
AH



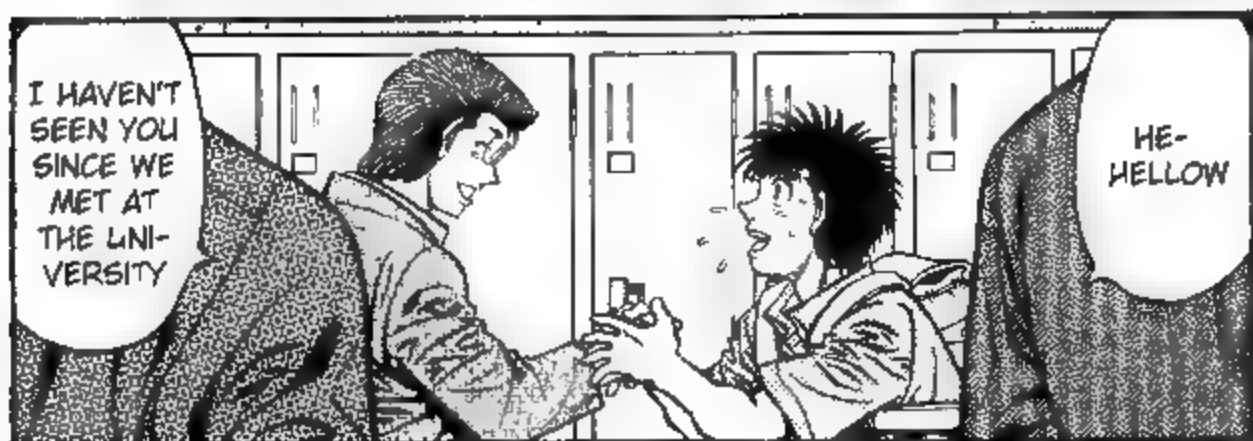
BEHIND
HIM...

N-NO
...



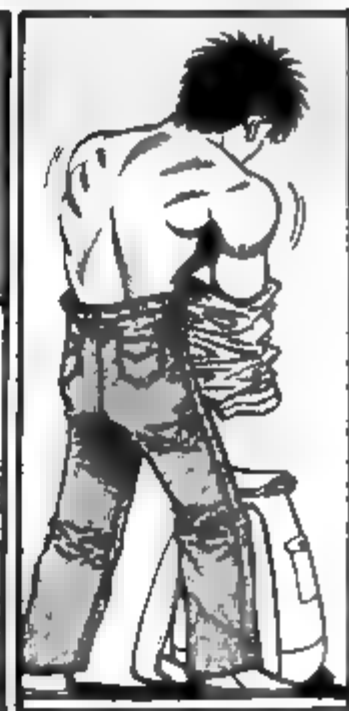
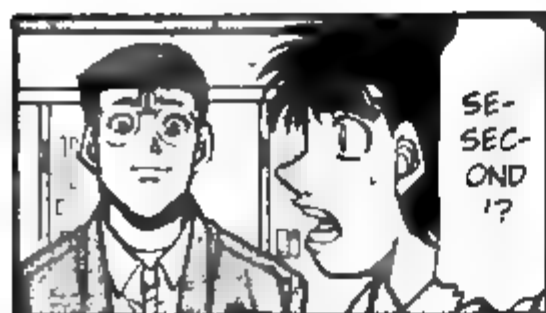


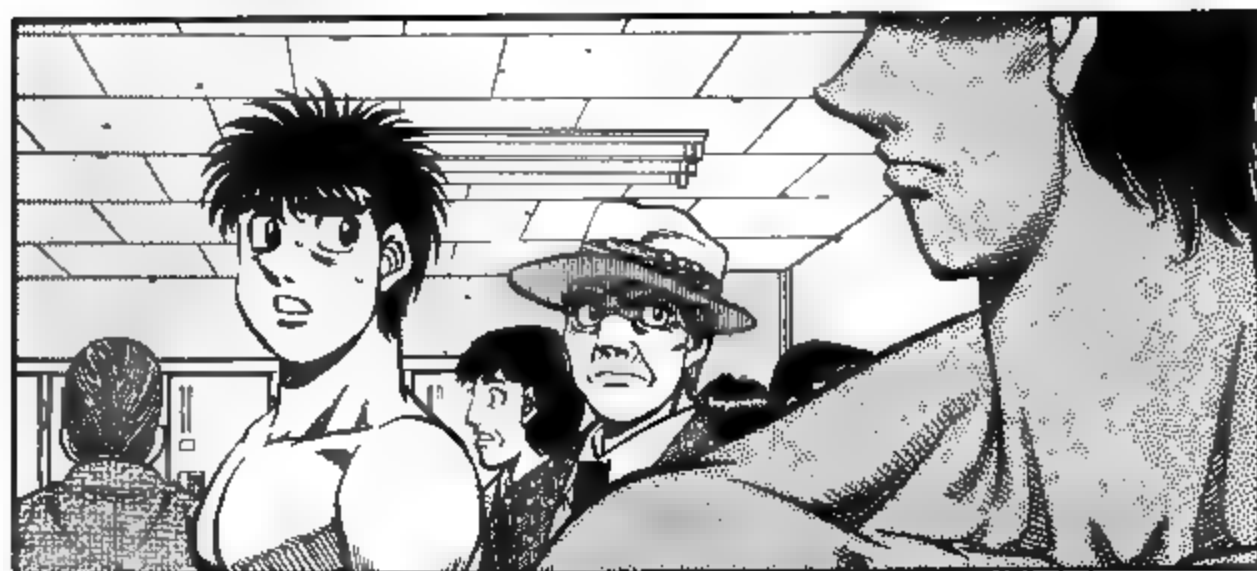
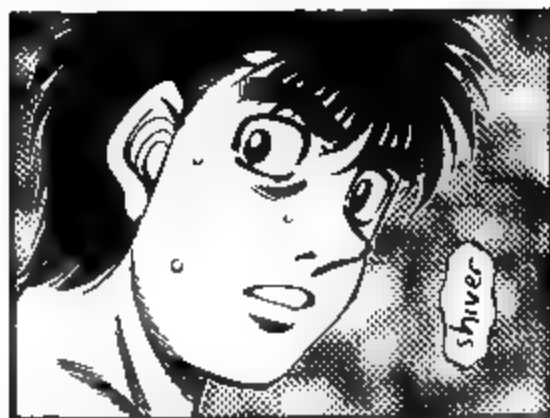
HE WAS
IN THE
SAME
GYM AS
KARA-
SAWA,
WASN'T
HE?



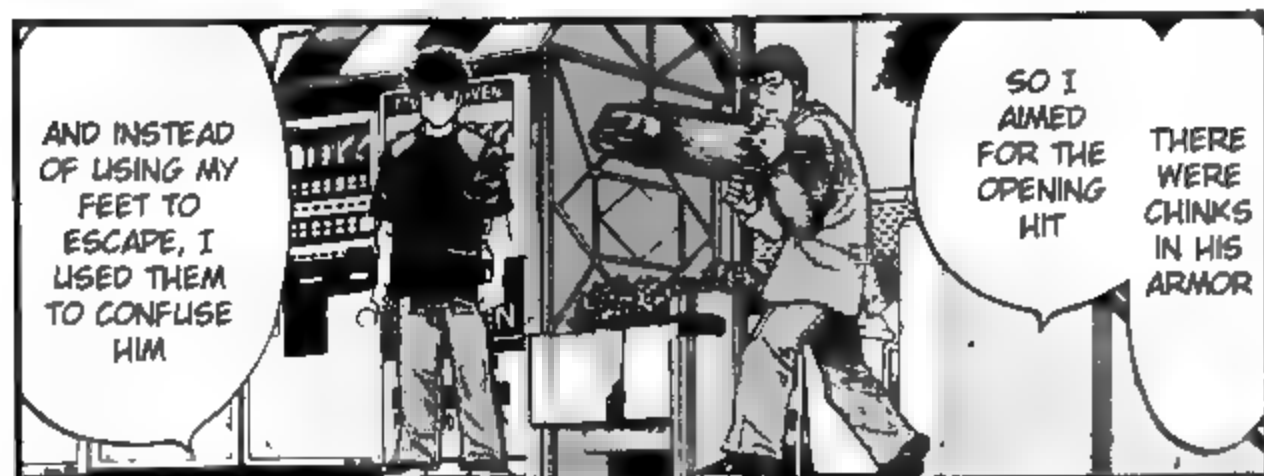
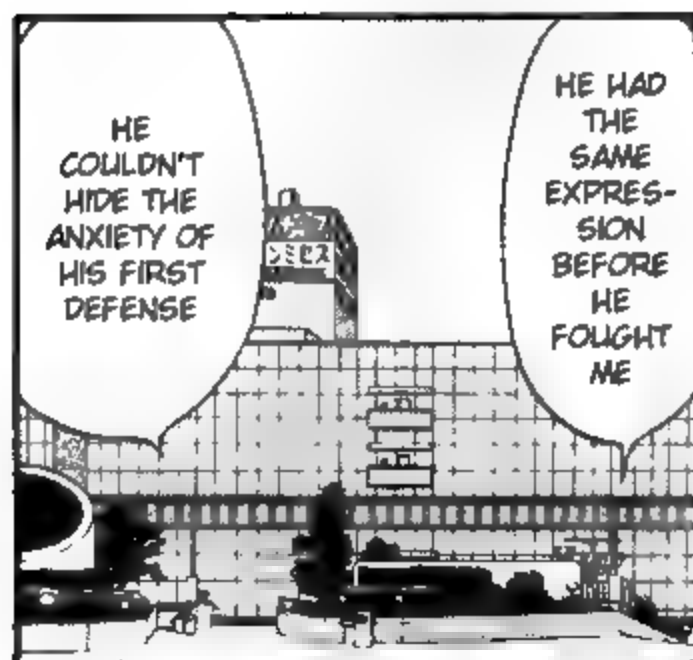
HE-
HELLO



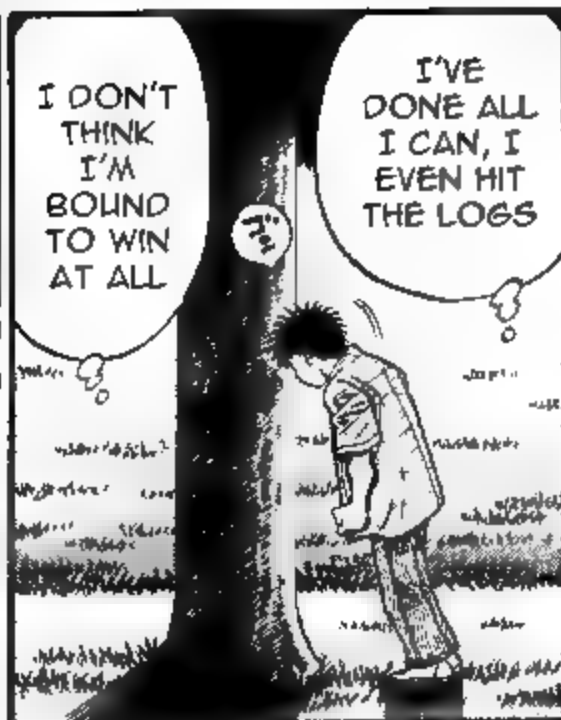
















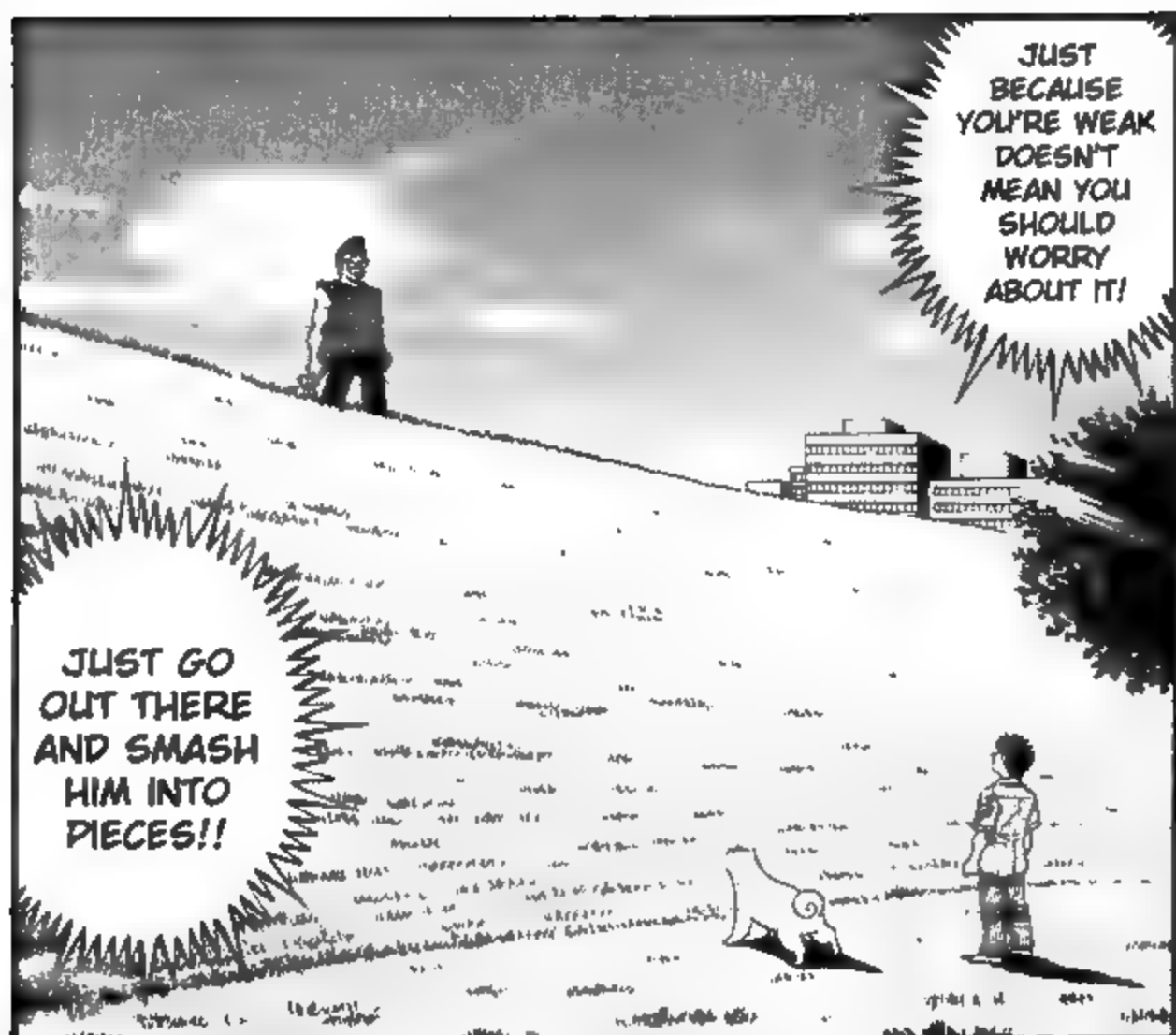


はじめての
THE FIGHTING
一歩

Round 580

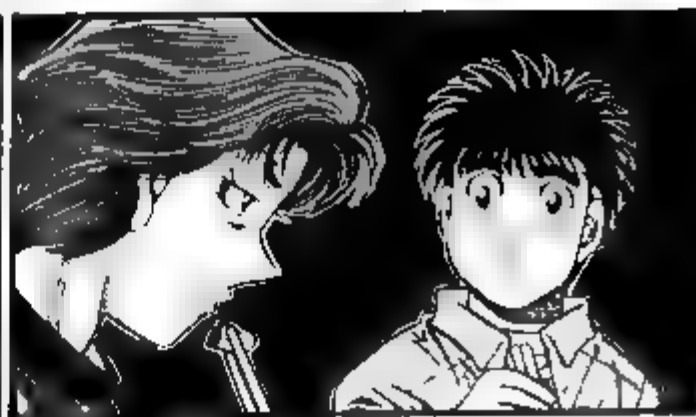
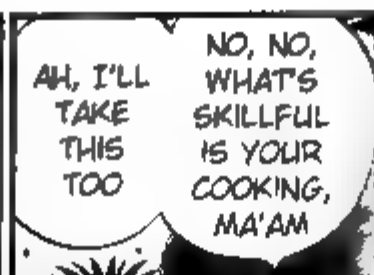
Before the
fight





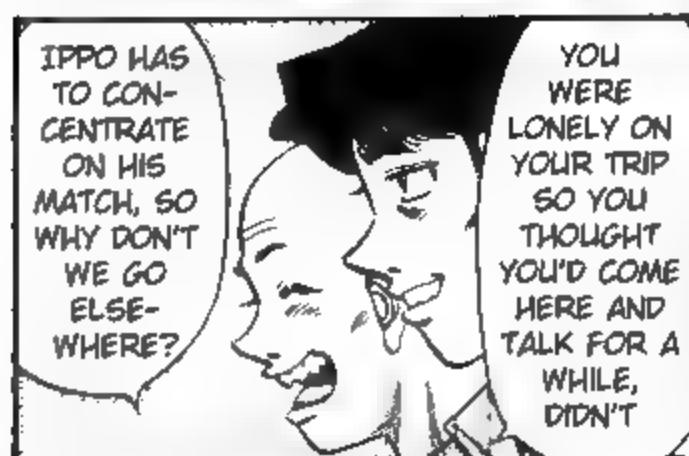


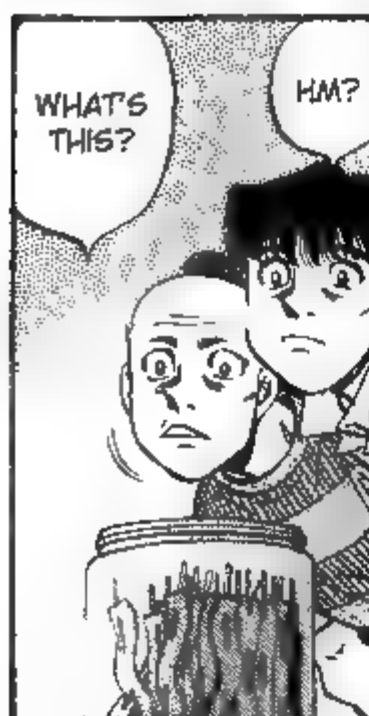


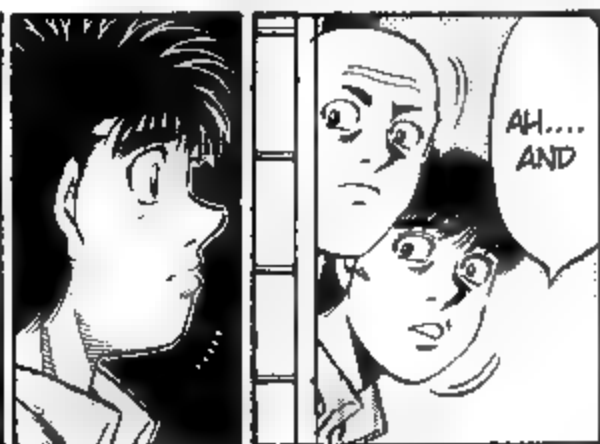
















YEA-AAH



I'LL BE WATCHING

THIS TIME TOO



HM?



AL-RIGHT, THEN



I ONLY JUST DECIDED, BUT...



STRATEGY?

STRA ...



WHAT'S YOUR STRATEGY?



WHICH PARTS SHOULD I WATCH?



WELL... BUT

J-JUST THAT?

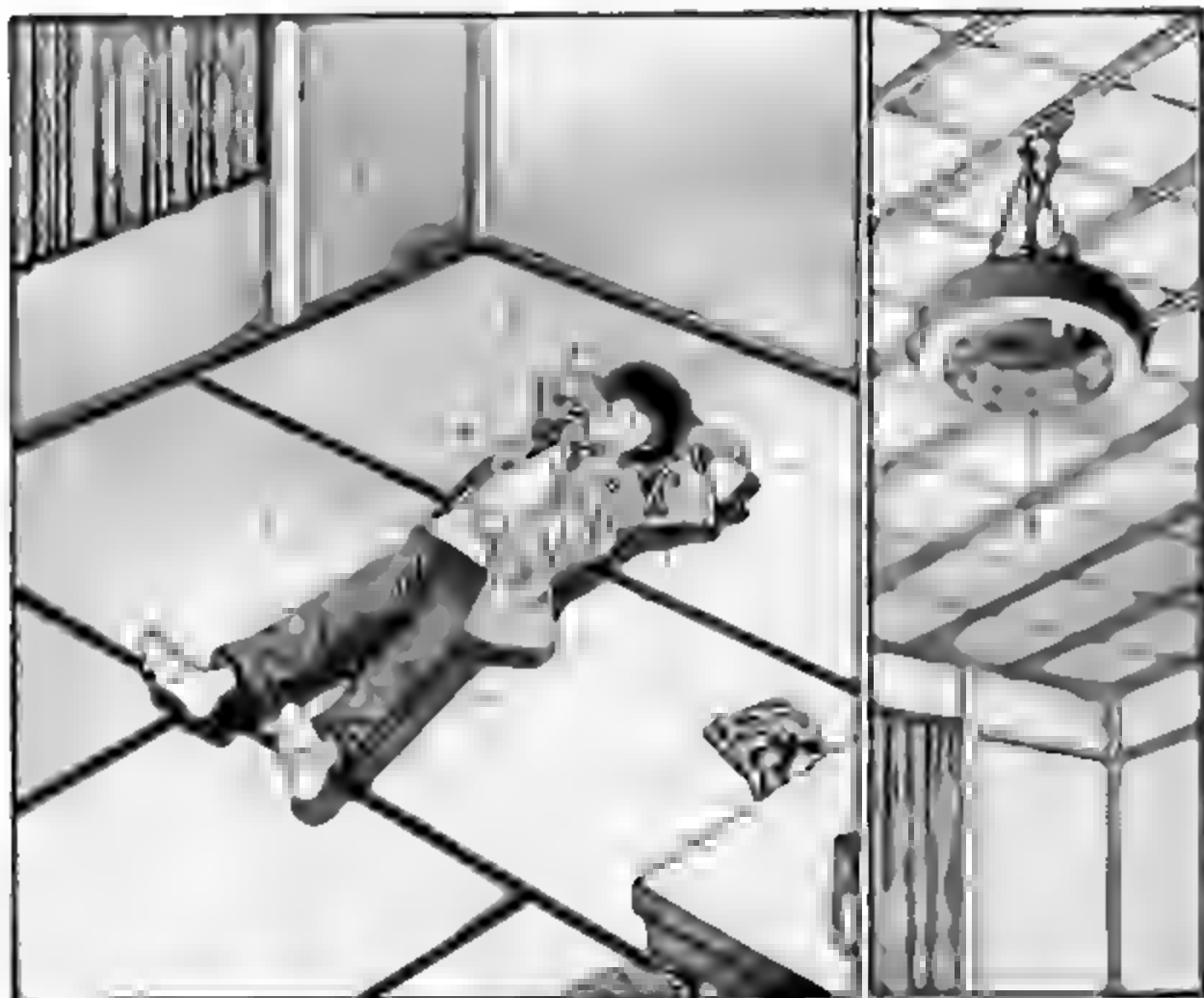


OR SOMETHING LIKE THAT

"I'LL SMASH HIM TO PIECES"



THAT'S JUST LIKE YOU, SENPAI





Japan Featherweight Title Match

10/3

The Challenge for the

6th Defence



Makunouchi

Japanese Featherweight Champion 16 fights, 17 wins (17 KOs) 1 loss (Disqualification)

Ippo

VS

Karasawa

Japanese Featherweight 1st round fight

Takuzou



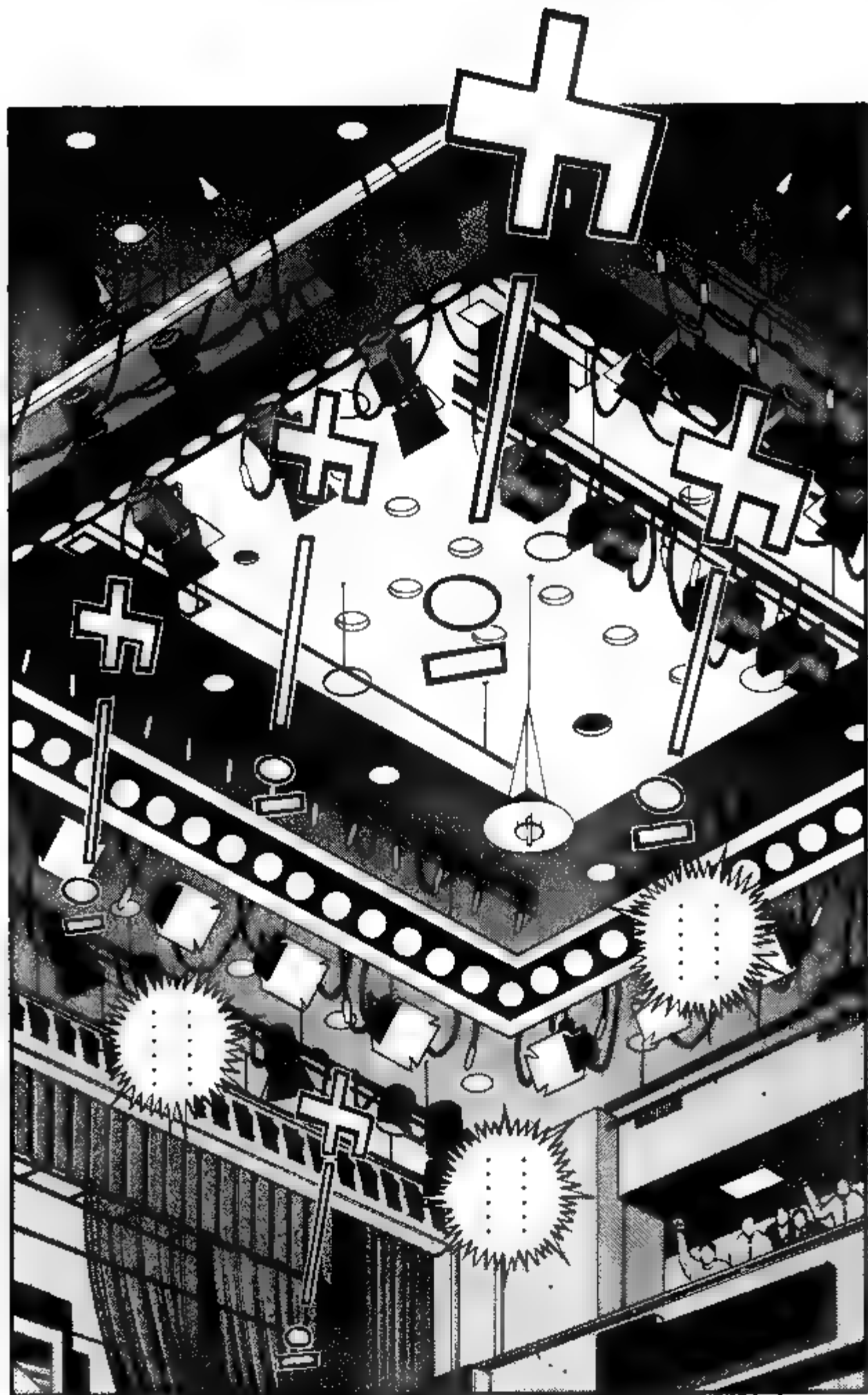
Place/Kourakuen Hall

Doors Open/17:30 First Match/18:00

◆ Ticket information/03-5385-xxxx

● Section A/10,000 yen ● Section B/5,000 yen ● Section C/3,000 yen ● Standing/2,000 yen





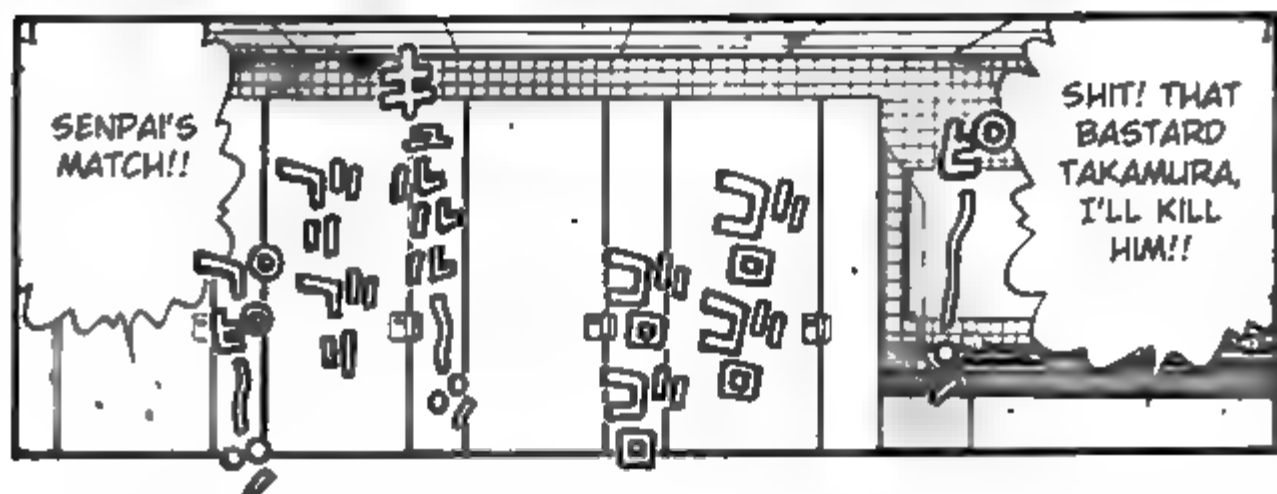
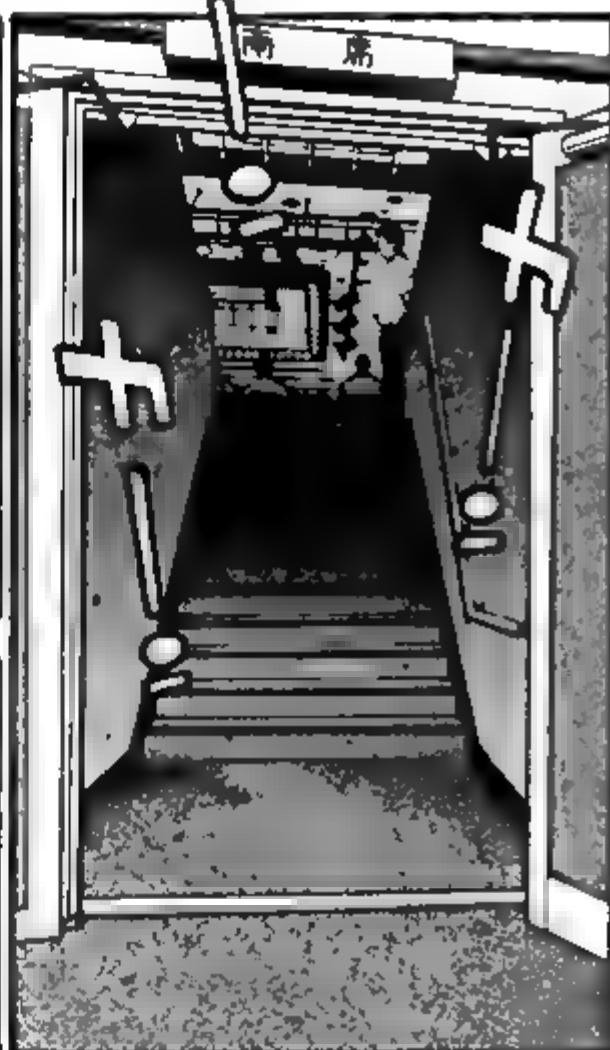
はじめての THE FIGHTING! 大

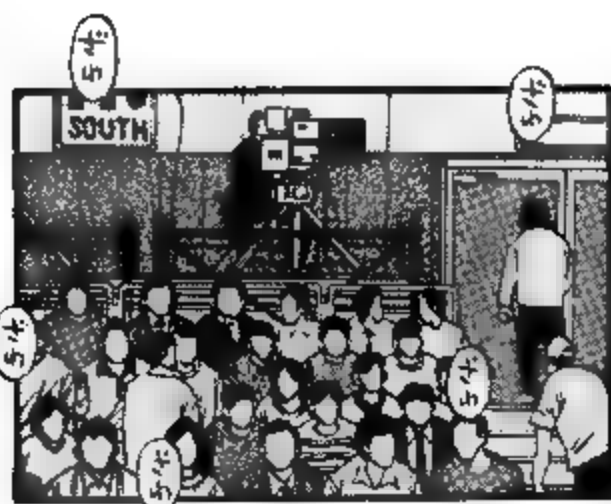


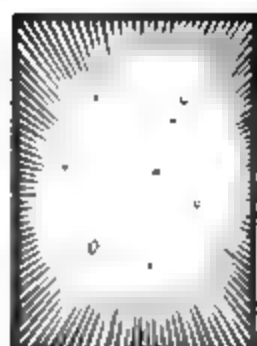
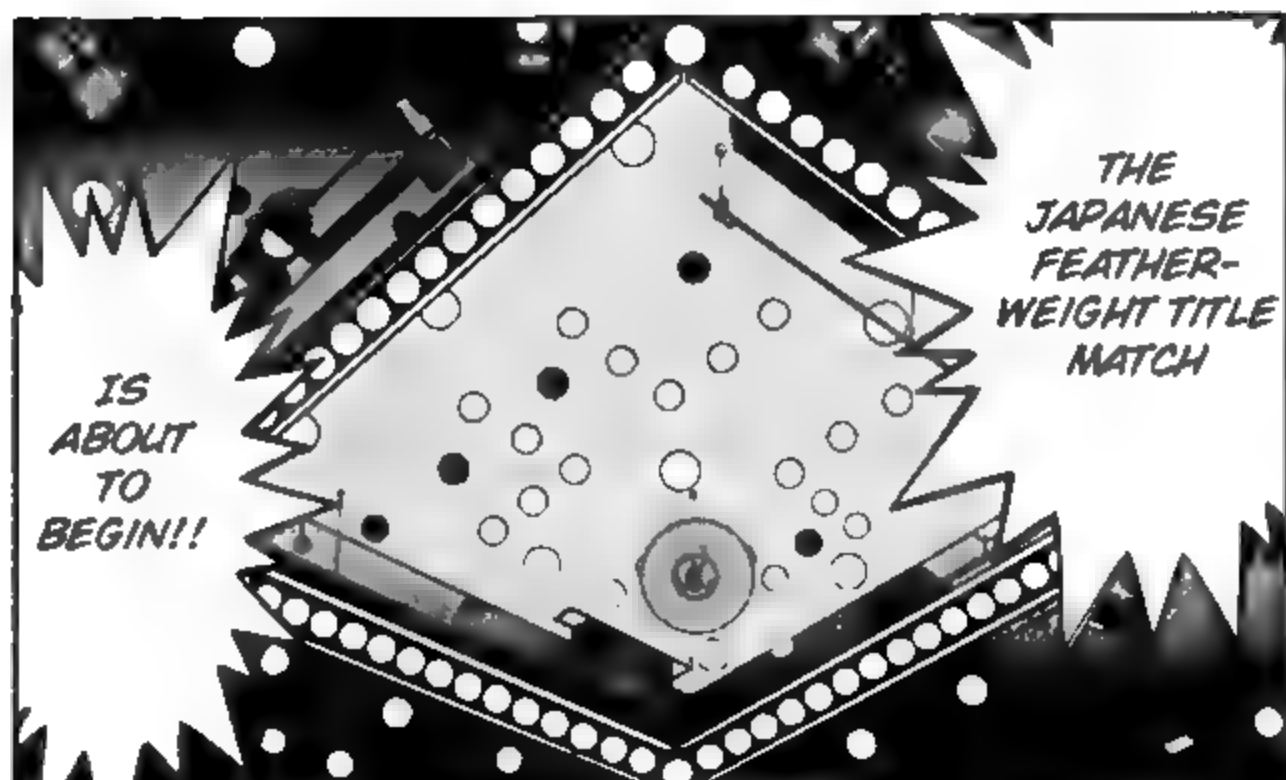
SCANNED BY ATHANOR
TRANSLATED BY DOTFL
EDITED BY KARTHON
WWW.SNOOPYCOOL.COM

Round 581

The Challenger's
Excitement







CAN THE BEST
SPEED AND
SHARPNESS IN
THE NATION
CARRY HIM
THROUGH
TONIGHT?

THIS ROOKIE
IS THE HOPE
OF THE
FEATHER-
WEIGHTS!

WITH BOTH
HANDS
RAISED HIGH,
KARABAYA
TAKIZOU
STEPS OUT!!

CAN HE GRAB
THE ULTIMATE
GLORY IN
HIS FIRST
CHALLENGE?





TA-KU-ZOU!
TA-KU-ZOU!
TA-KU-ZOU!



TA-KU-ZOU! I
CAME TO SEE
YOU GET THE
BELT!

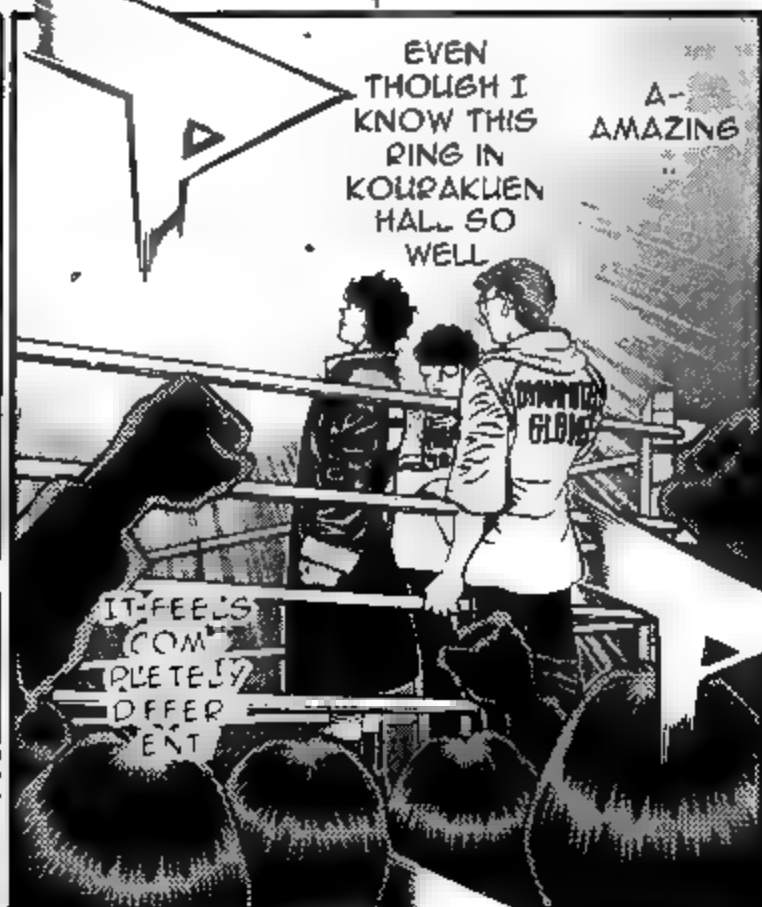
WIN!



TA-KU-
ZOU!
TA-KU-
ZOU!

TA-KU-
ZOU!
TA-KU-
ZOU!





MAKINOUCHI
IPPO!!

THE JAPANESE
FEATHER-
WEIGHT
CHAMPION

THE CROWD
LETS OUT A
MUDR ROAR
THIS FIGURE
APPEARING
IS

釣り船
幕え内

WHEN WILL
THE DEMPSEY
ROLL
BECOME AN
INFERNO!?

WILL HIS
DYNAMITE
PUNCH
EXPLODE
AGAIN!?



THE CHAMPION
SLOWLY
APPROACHES
THE RING

HE SWINGS
ONE
POWERFUL
ARM AND
THEN
ANOTHER,
SHAKING HIS
SHOULDERS

PLEASE
CHECK
FOR ME

YOU'RE
MORE
KNOW-
LEDGEABLE
THAN I
AM SO...

LOOSEN UP
YOUR BODY
THOROUGHLY.
IT'LL BEGIN
BEFORE YOU
KNOW IT

YOU DON'T
HAVE TO
WATCH IT.
THERE'S
STILL TIME
BEFORE THE
GONG

...
AL-
RIGHT

IS
MAKUNOUCHI
COMPLETE!?

TODAY,
RIGHT NOW,
RIGHT
HERE...

YOU SAID
SOME-
THING
ABOUT
HIM
BEING
INCOM-
PLETE
EARLIER



YOU GUYS ARE LATE, WHAT WERE YOU DOING?



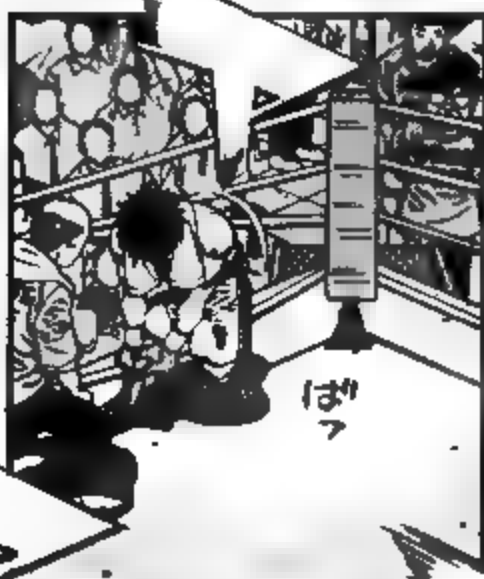
赤コーナー

ラウンド 1回 残り 3分00秒



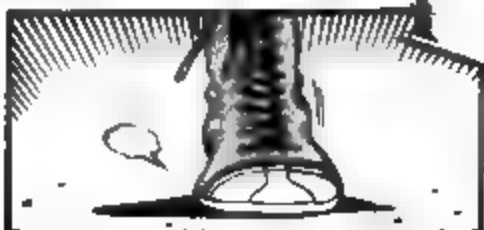


ラッ
まゆ
ラッ

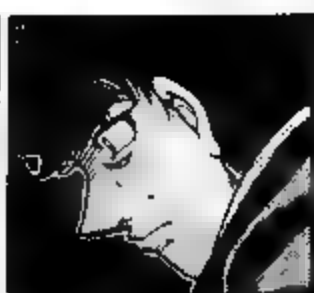
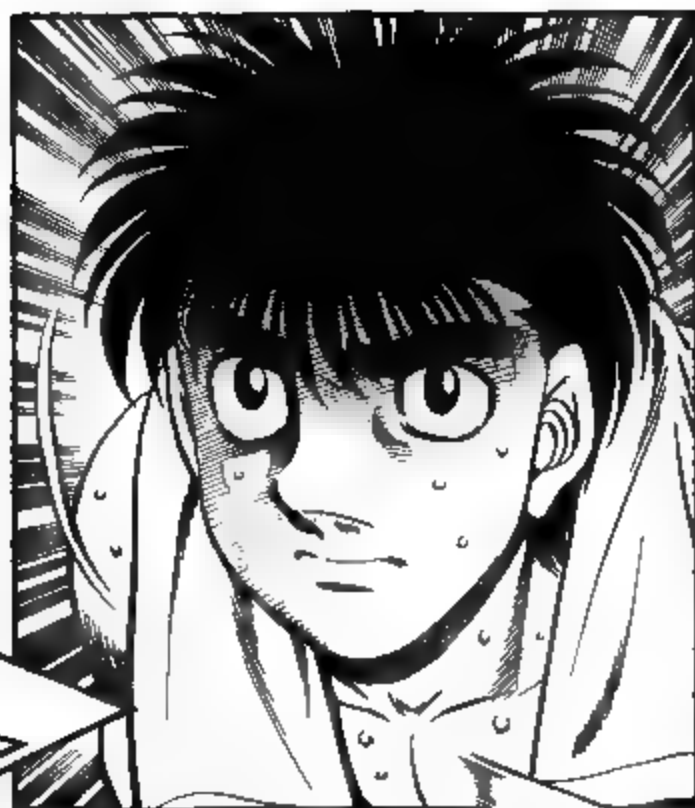


THE
CHAMPION
FINALLY
CLIMBS INTO
THE RED
CORNER

ACCOM-
PANIED BY
THE LOUD
CHEERS







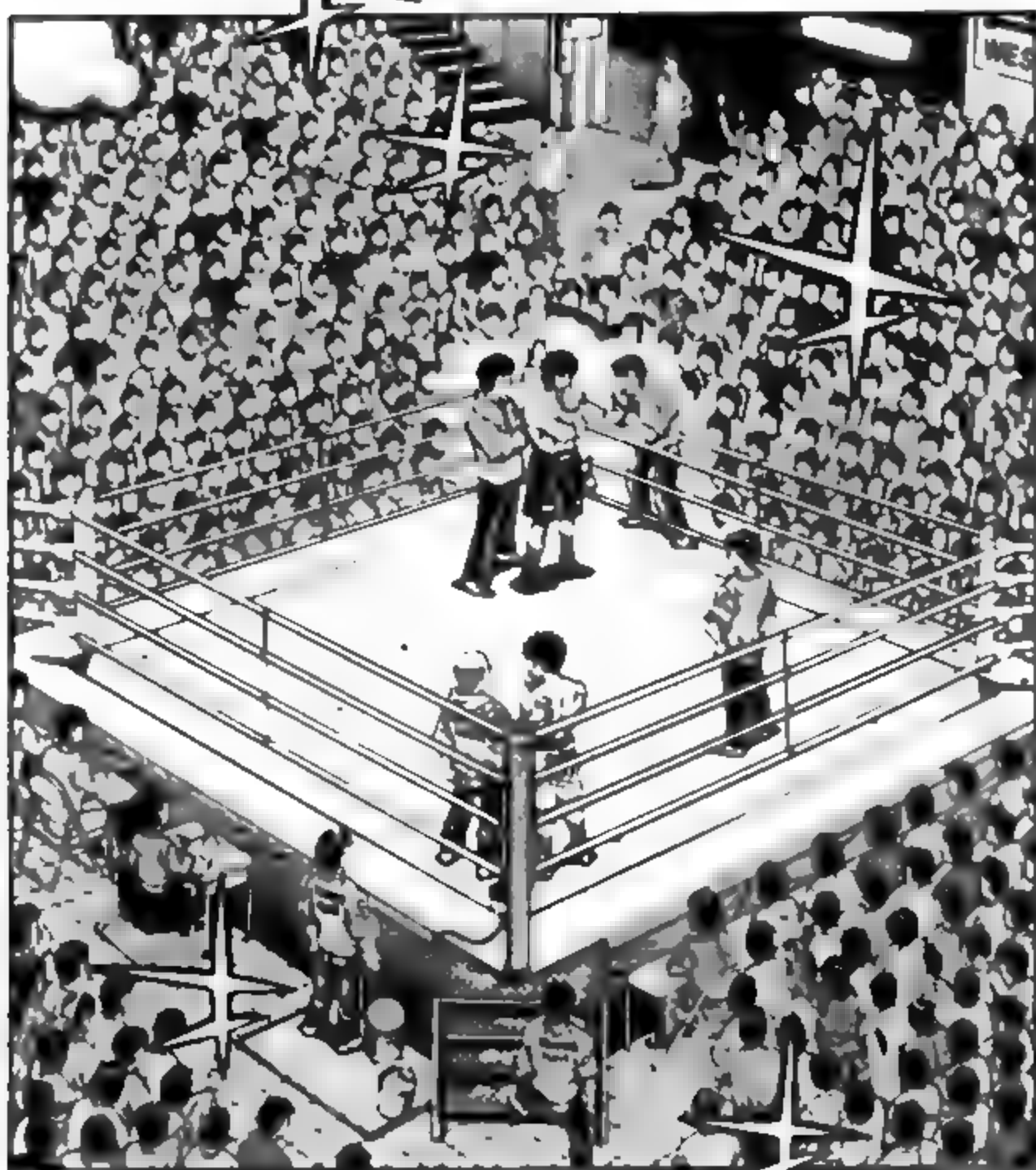
THE RULES
OF THE
MIL. SCHOOL
ARE
HEAVY AND
STRICT

NOW THE
CHECKS ARE
OVER
THE
RETURN TO
THE
TURNERS

ALL THAT'S
LEFT NOW IS TO
WAIT FOR THE
GANG

はじめの一歩

THE FIGHTING



Round 582 The Approaching Champion



FOCUS ON
EVASION FOR
3 MINUTES
AND REMEM-
BER HIS DIS-
TANCE AND
RHYTHM WITH
YOUR BODY

CHECK
THINGS OUT
IN THE
FIRST
ROUND

MAKE
SURE
YOU
DON'T
TAKE THE
OPENING
HIT

MILE

YOUR
SPEED
WILL DO
THE
TALKING

ONCE
YOU'VE
GOT THEM
DOWN, IN
THE
SECOND
HALF---



THAT'S MY
FOCUS
FOR
TODAY!

RIGHT,
THE
LEFT!

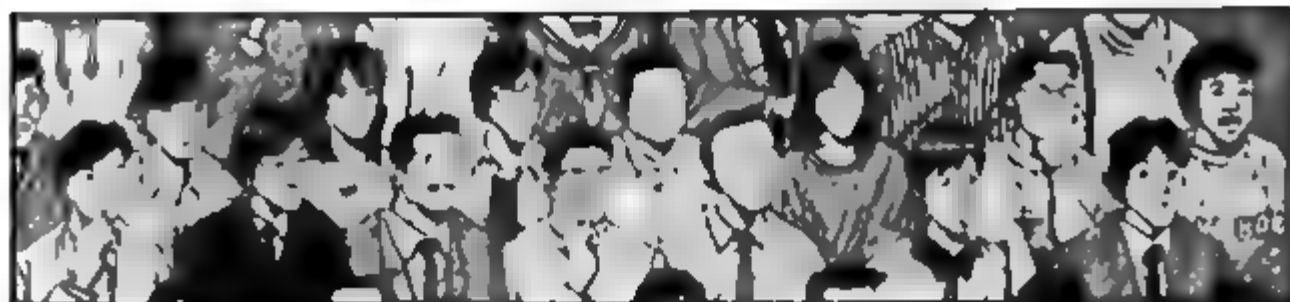
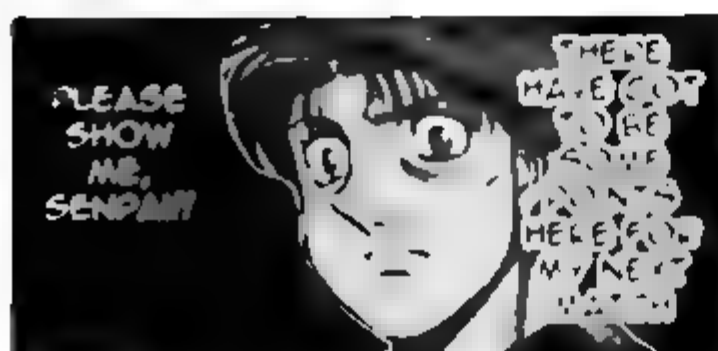
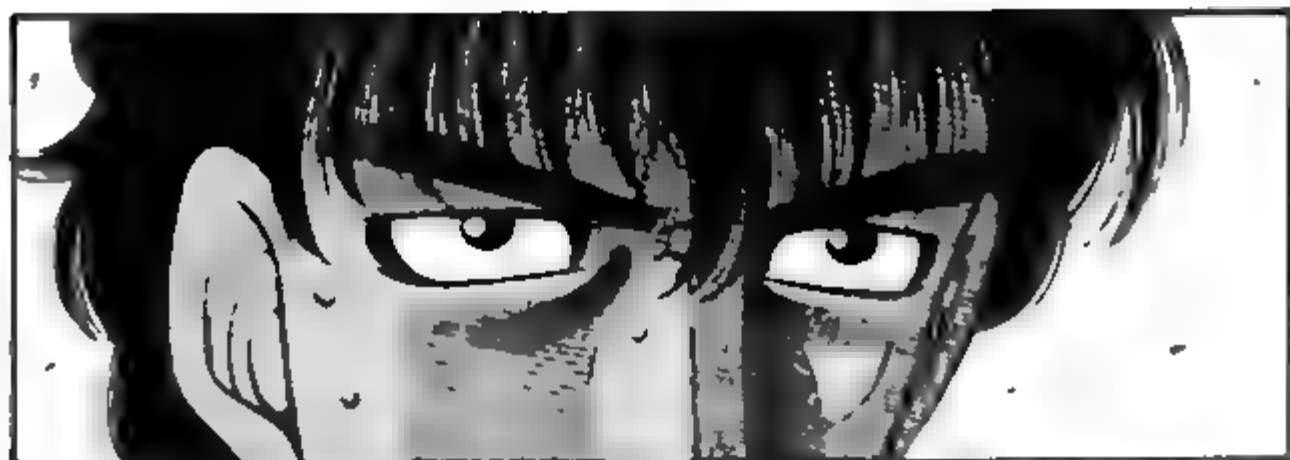


DON'T
THINK ABOUT
POINTS, JUST
FOCUS ON
DULLING HIS
FEET

YOUR
OPPO-
NENT'S
FEET ARE
FAST

EVERY-
THING
BEGINS
WITH
YOUR
LEFT!!

NO WIDE
SWINGS, AIM
FOR HIS
BELLY!



THE
CHALLENGER
ADVANCES
FEARLESSLY
TO THE
MIDDLE OF
THE RING!!

THE
GONG HAS
SOUNDED!

THE
CHAMPION
WALKS FOR-
WARD FOR
HIS 6TH TITLE
DEFENSE!



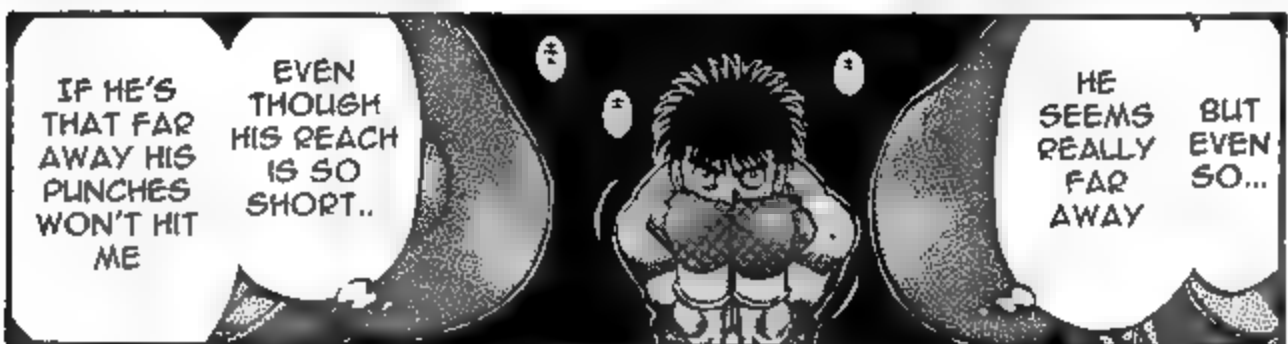
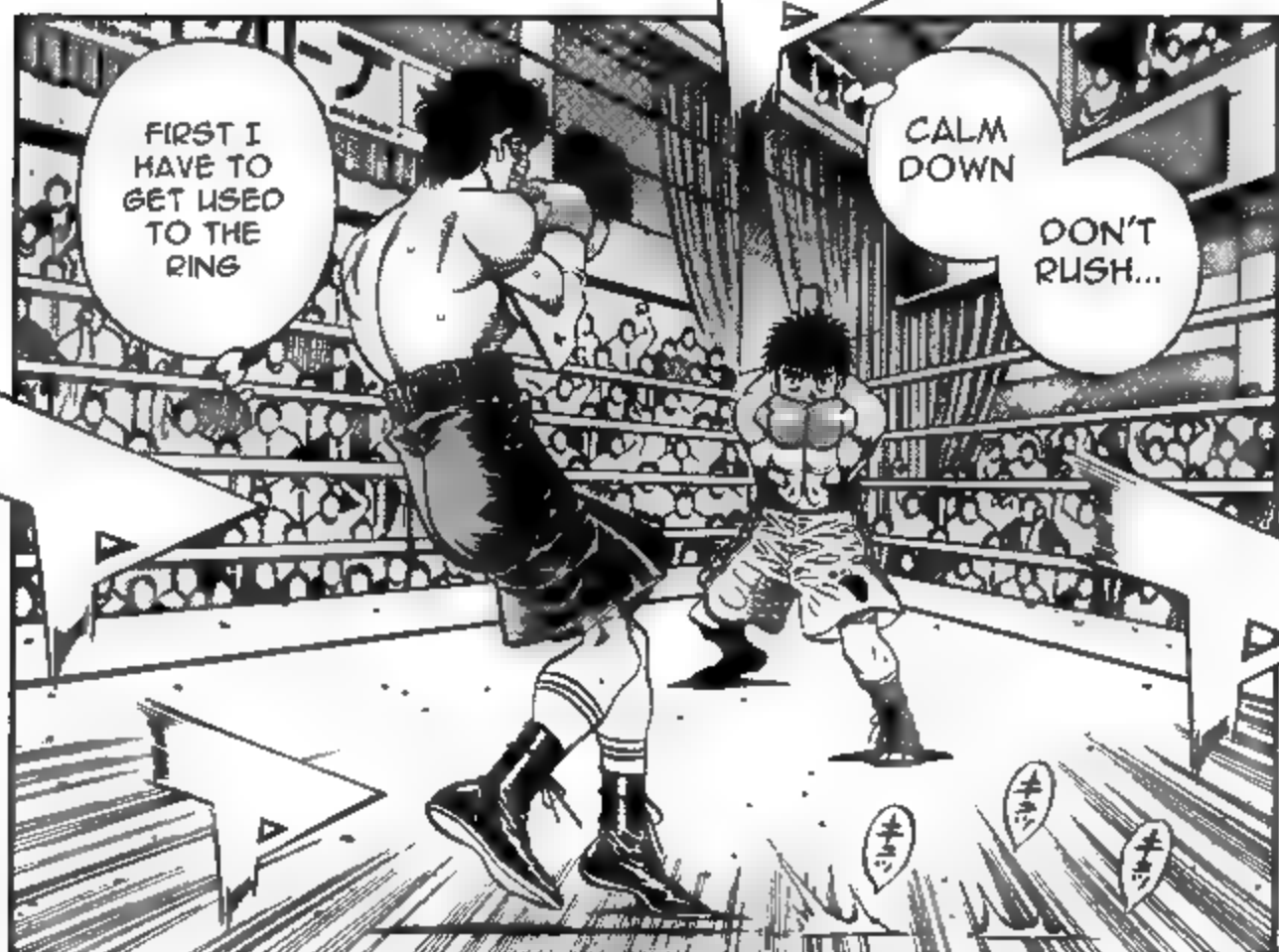
YOU
MUSTN'T
RUSH TO HIT
HIM. EVADE.
YOU MUST
RELAX YOUR
BODY FIRST

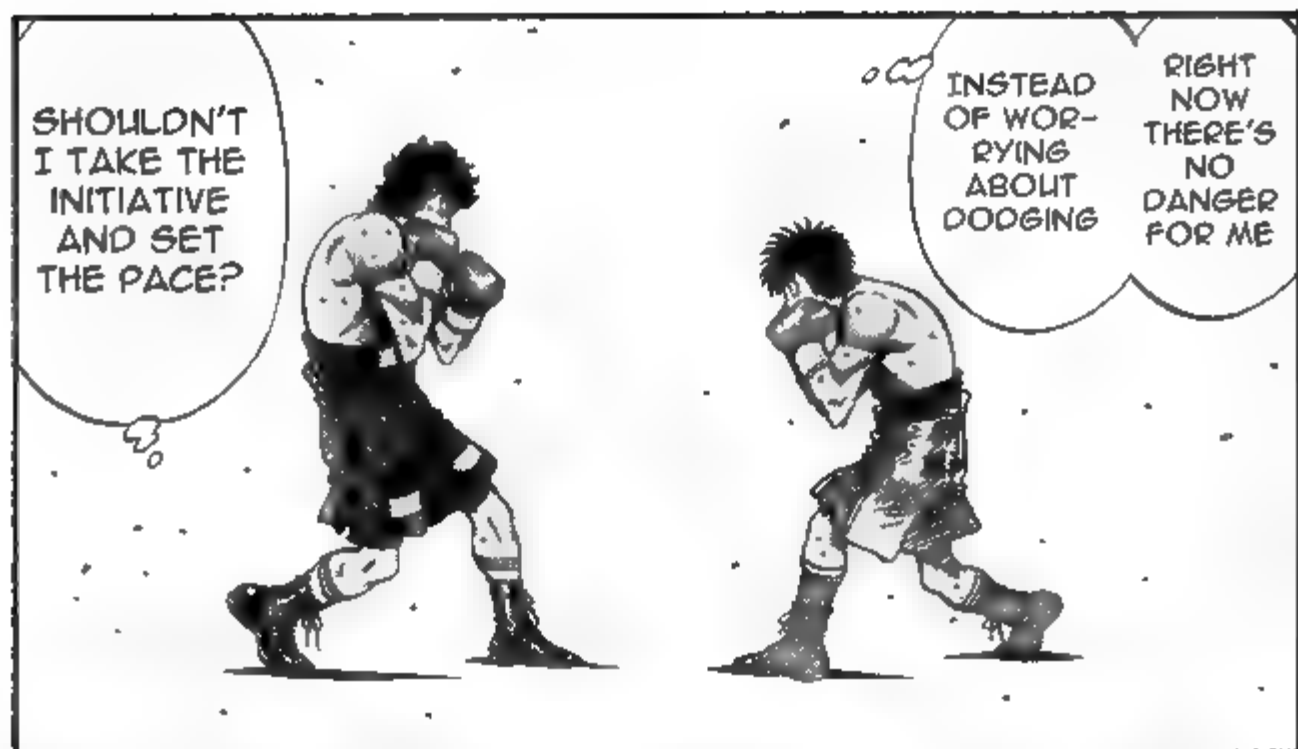
IT'S YOUR
FIRST CHAL-
LENGE;
YOUR BODY
IS STIFFER
THAN YOU
THINK IT IS

STAY
CALM,
KARA-
SAWA

SHOW
ME,
BRAT!!

FOCUS
... HUH









大きな足音









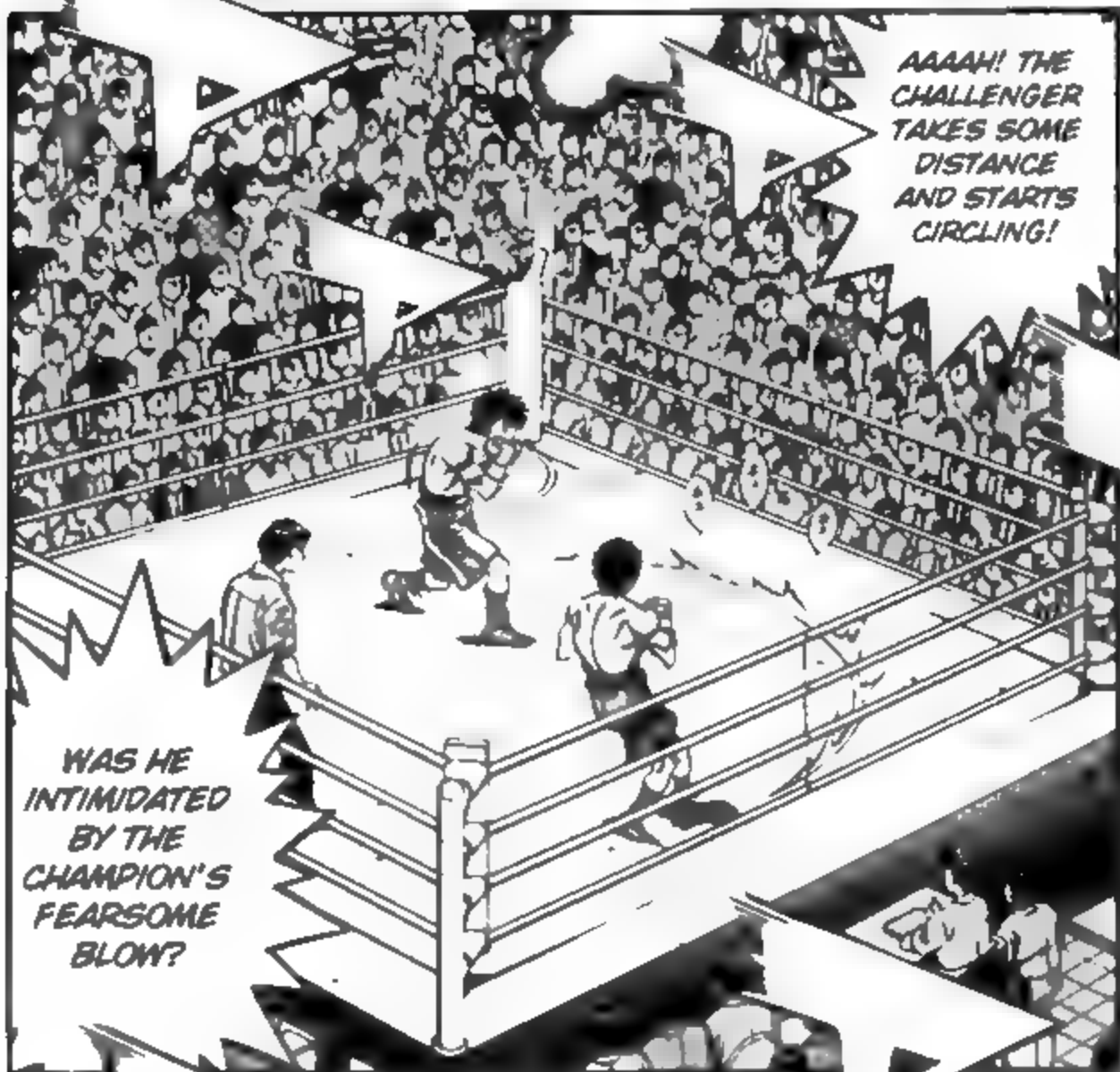


IN ANY
CASE IF
YOU RUN
AWAY
YOU'RE
DONE
FOR

MANA-
ING TO
DOOGE
THAT WILL
HELP YOU
RELAX?

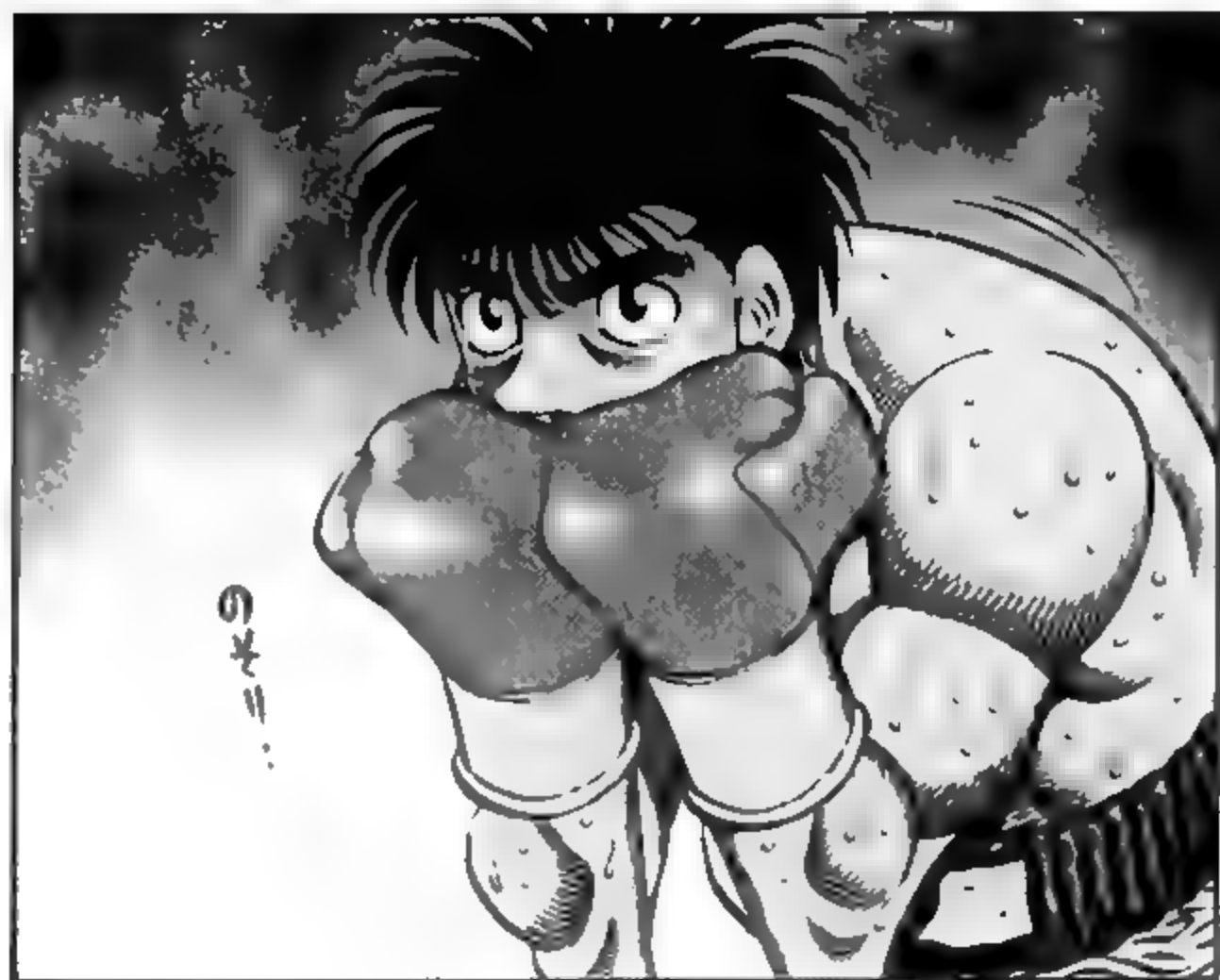
IF I
GET HIT
WITH
THAT

I CAN'T
TAKE
THAT



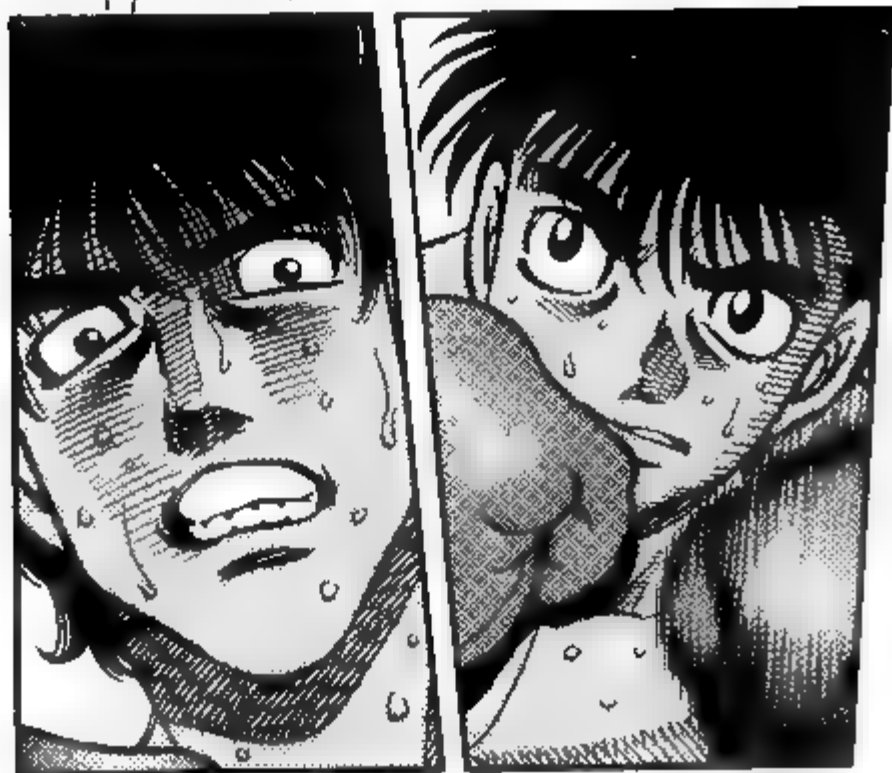
AAAAH! THE
CHALLENGER
TAKES SOME
DISTANCE
AND STARTS
CIRCLING!

WAS HE
INTIMIDATED
BY THE
CHAMPION'S
FEARSOME
BLOW?

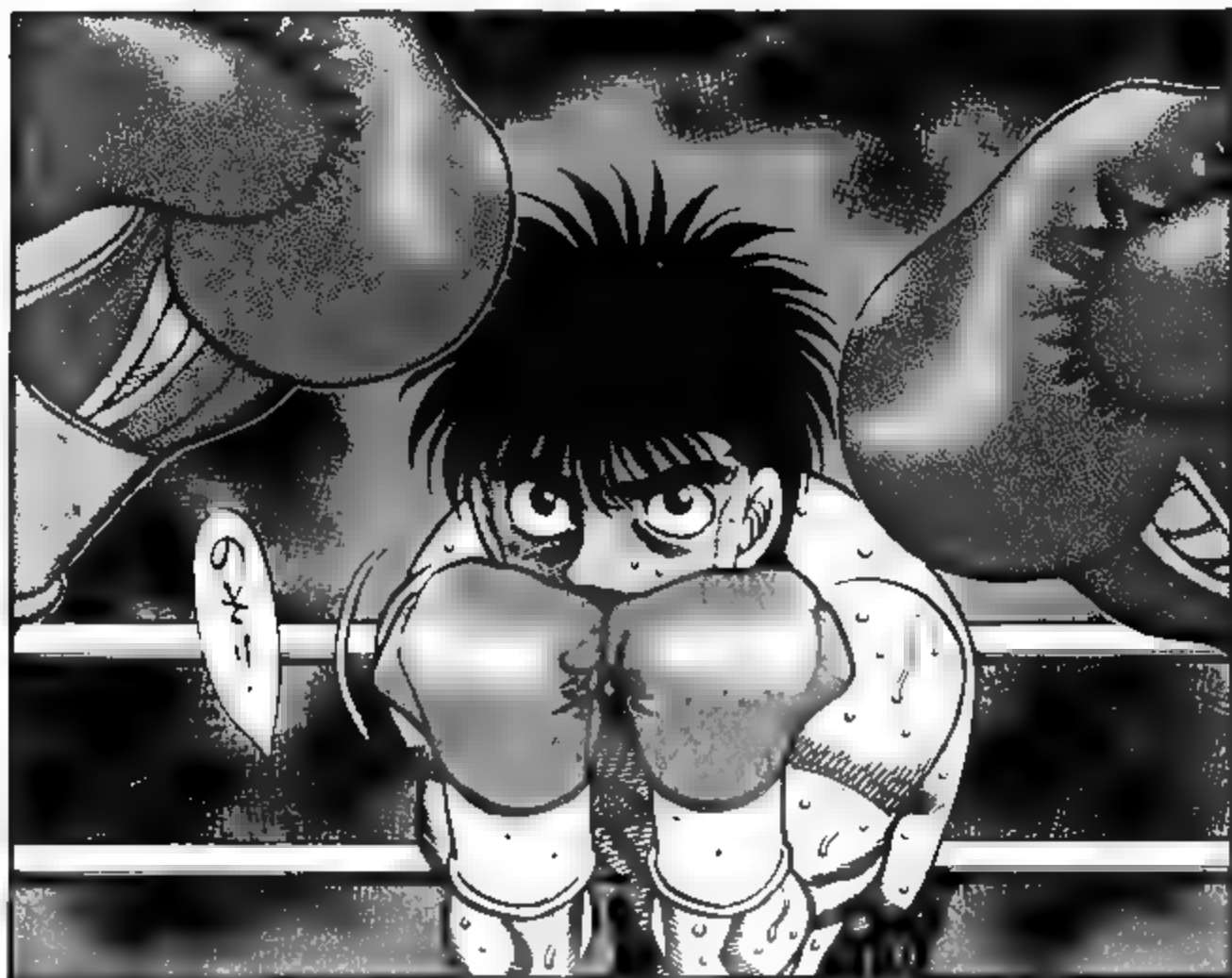


はじめての一步

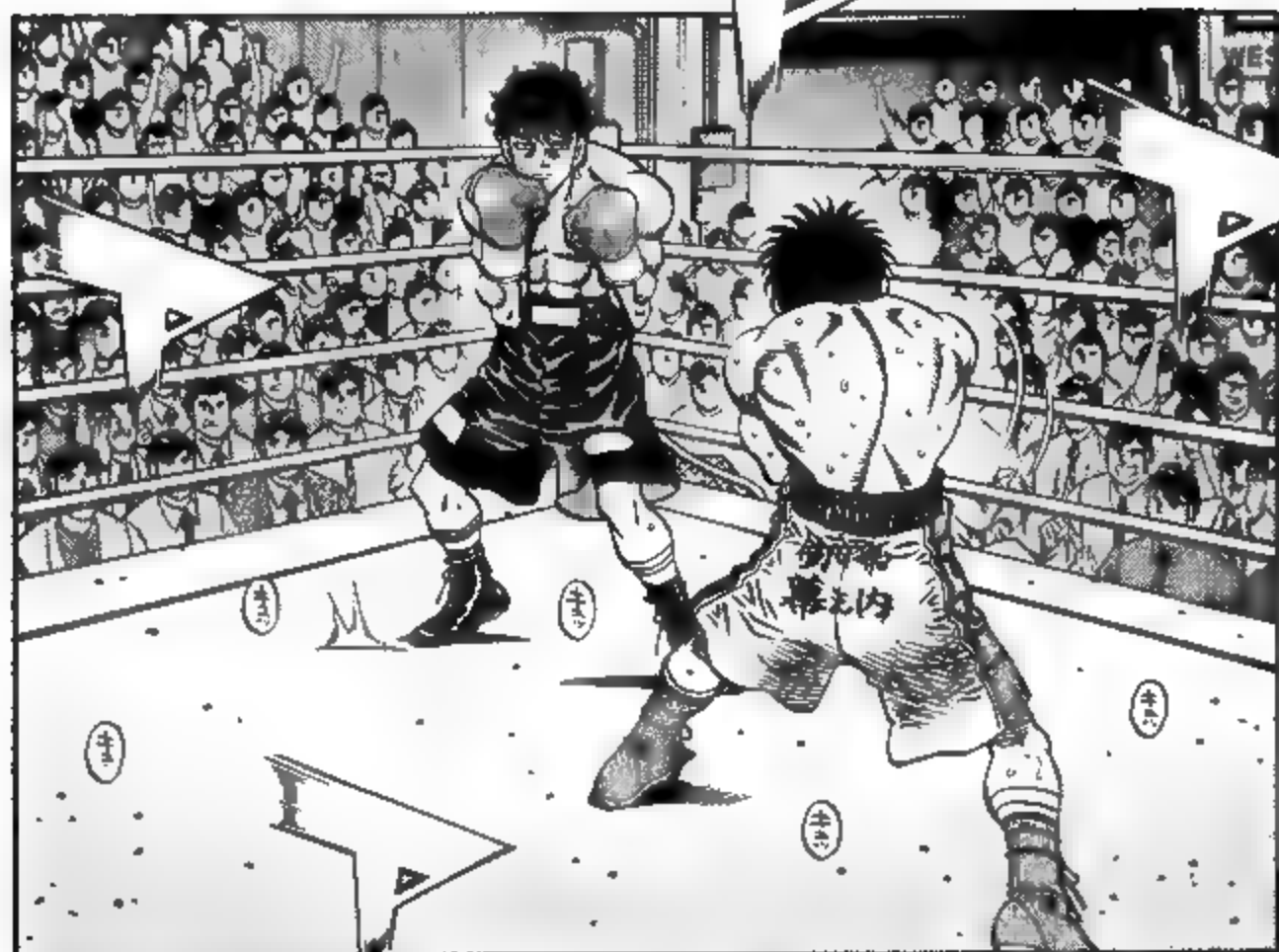
scans by Athanor
Trans by Dorfi
Edits by Snoopy
SnoopyCool.com

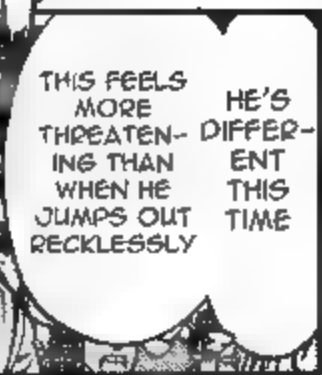


はじめての**一歩**^{いっぽ} THE FIGHTING!



Round 583	Karasawa In The Palm Of His Hand
------------------	---







IS HE
CLOSED
FACED MY
SENSE OF
DISTANCE
IS ALL
CONFUSED

HE'S A
SMALL
GUY,
BUT HE
LOOKS
HUGE



THIS
RESEMBLES
REMYN
IT SEEMS
LIKE HIM
AT ALL

BUT STILL
HAPPY IF
REALLY
CREEPY?



MAN, WELL
GUY SEEM
LEADING
OUT LIKE
USUAL
TODAY

HE LOOKS
EXTREMELY
CALM

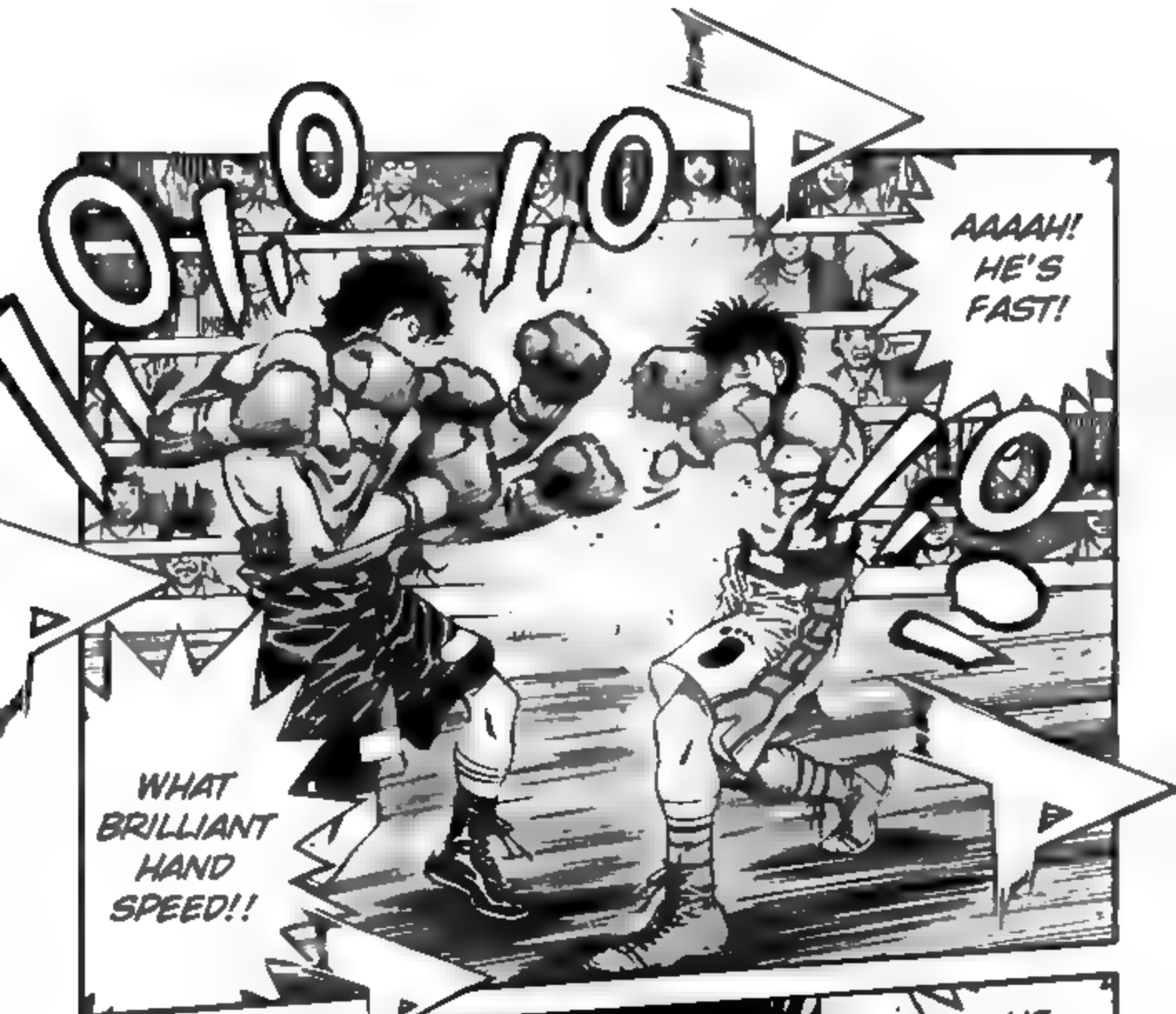




I-IT'S REALLY INTENSE!







WHAT
BRILLIANT
HAND
SPEED!!

AAAAH!
HE'S
FAST!



HE
CAN'T
GET IN!

THE
CHAM-
PION IS
KEPT AT
BAY!



A HIT
AND RUN
TACTIC IS
THE BEST
OPTION!

AGAINST
FIGHTERS
LIKE
SENPAI

HE'S
DOING IT
JUST
AS I
WOULD

OWH... HE'S
REALLY
DETERMINED



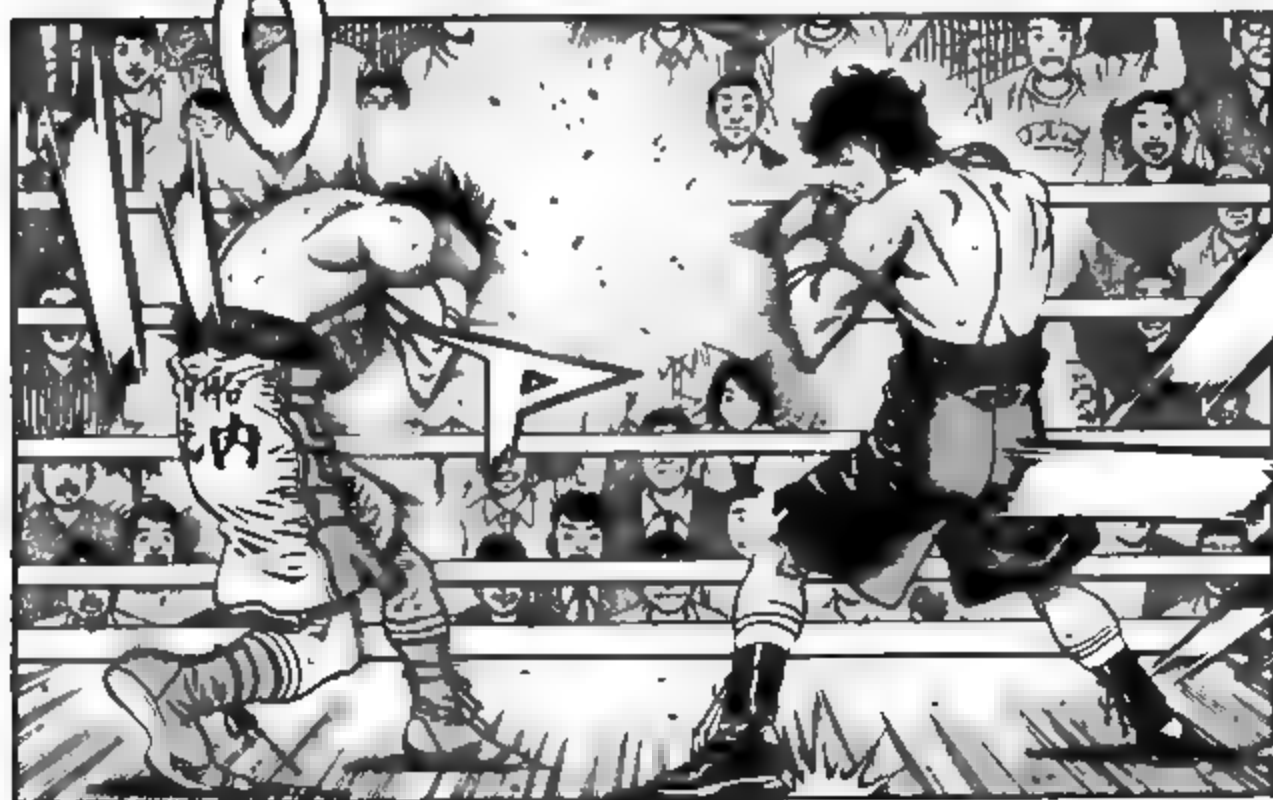
I WON'T
LET YOU
GET IN
SO
EASILY

HEH



THAT'S IT!
THAT'S IT!

USE YOUR
RHYTHM
AND FIGHT!

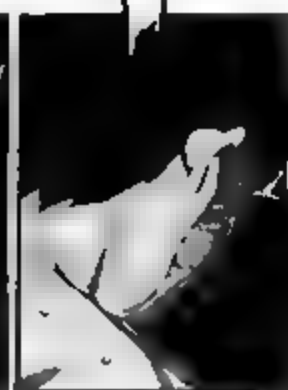


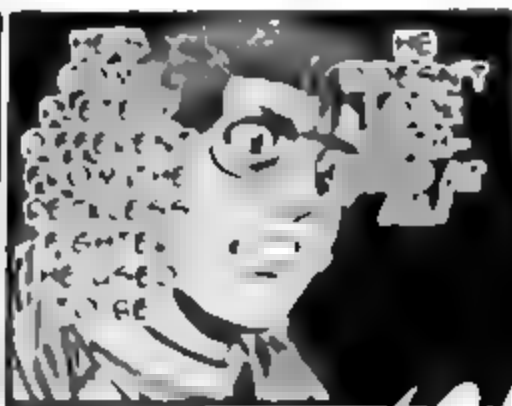
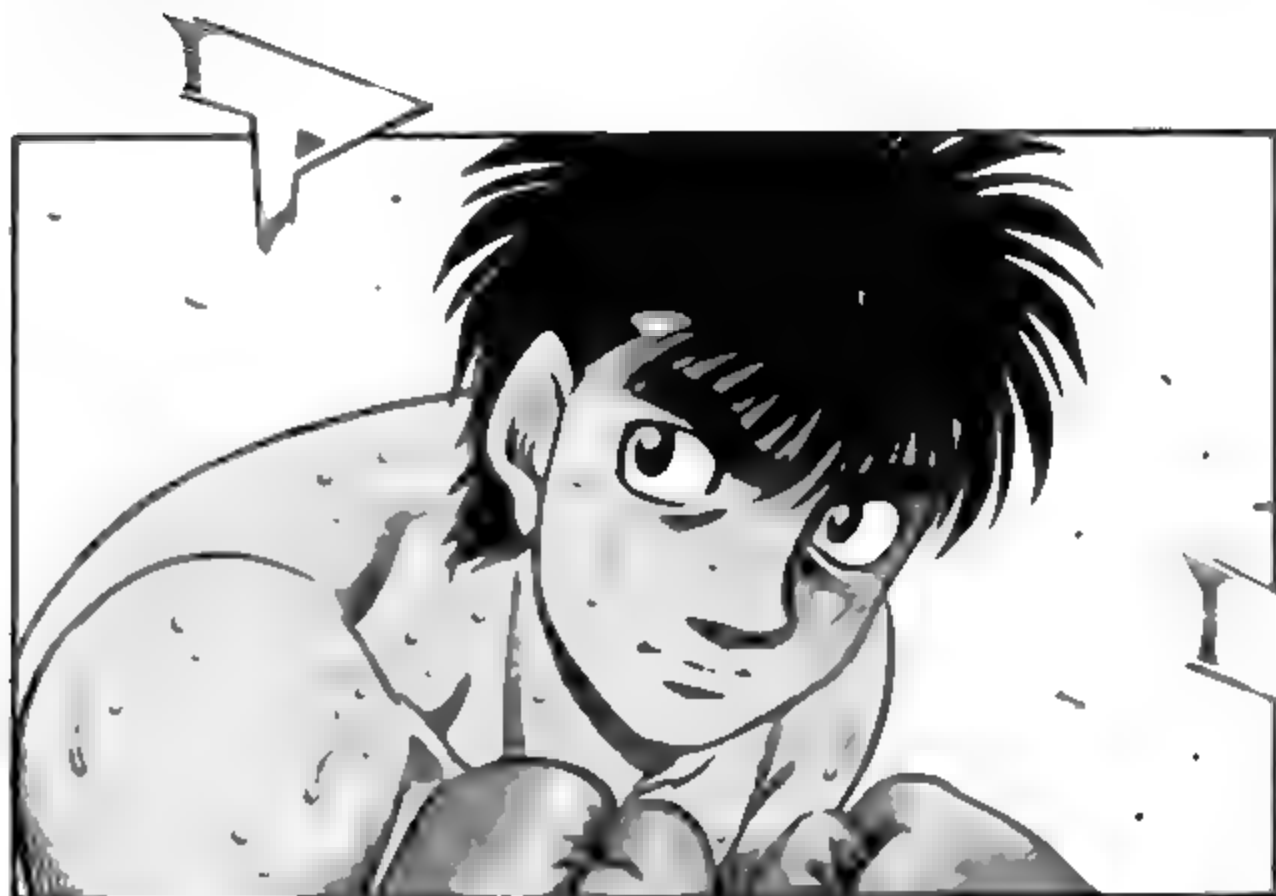
THERE
HE IS!



YOU'RE
WAITING
FOR ME
TO STOP
HITTING!

IT'S
OBVIOUS
YOU
WON'T
RETREAT







I'LL
MAINTAIN
THIS
DISTANCE
FOREVER



AS IF IT'S
LOCKED
WITH A
DEADBOLT!



BRAT



HIS
GRASP OF
DISTANCES IS
AS GOOD AS
WE EXPECTED

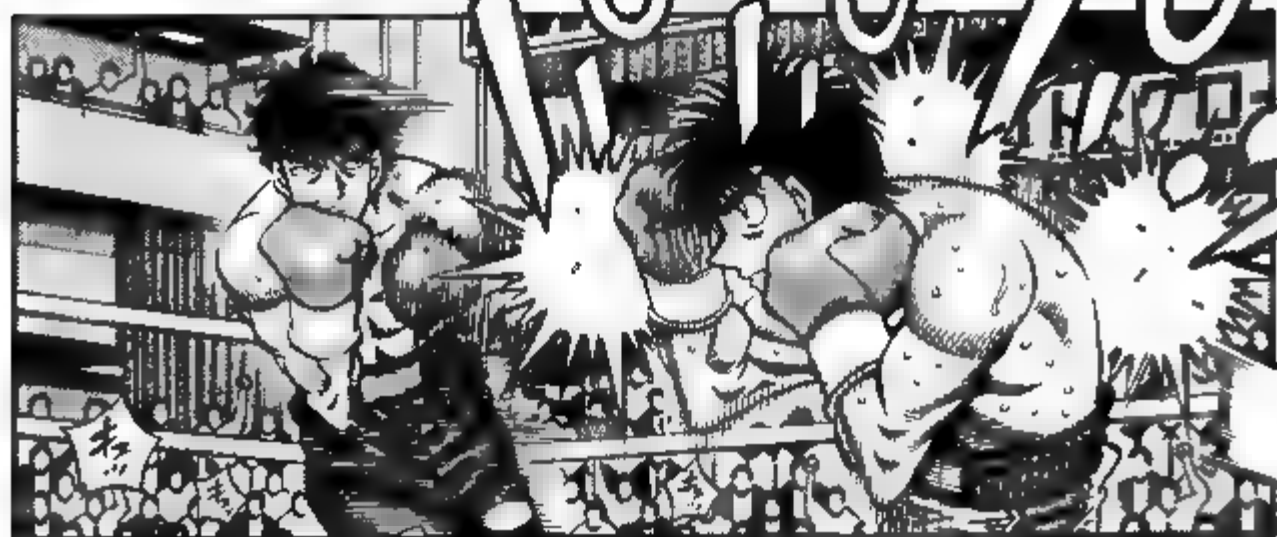
ITDO-KUN
CAN'T GET
INTO HIS
HITTING
RANGE



HEY HEY
KARASAWA'S
PRETTY
GOOD

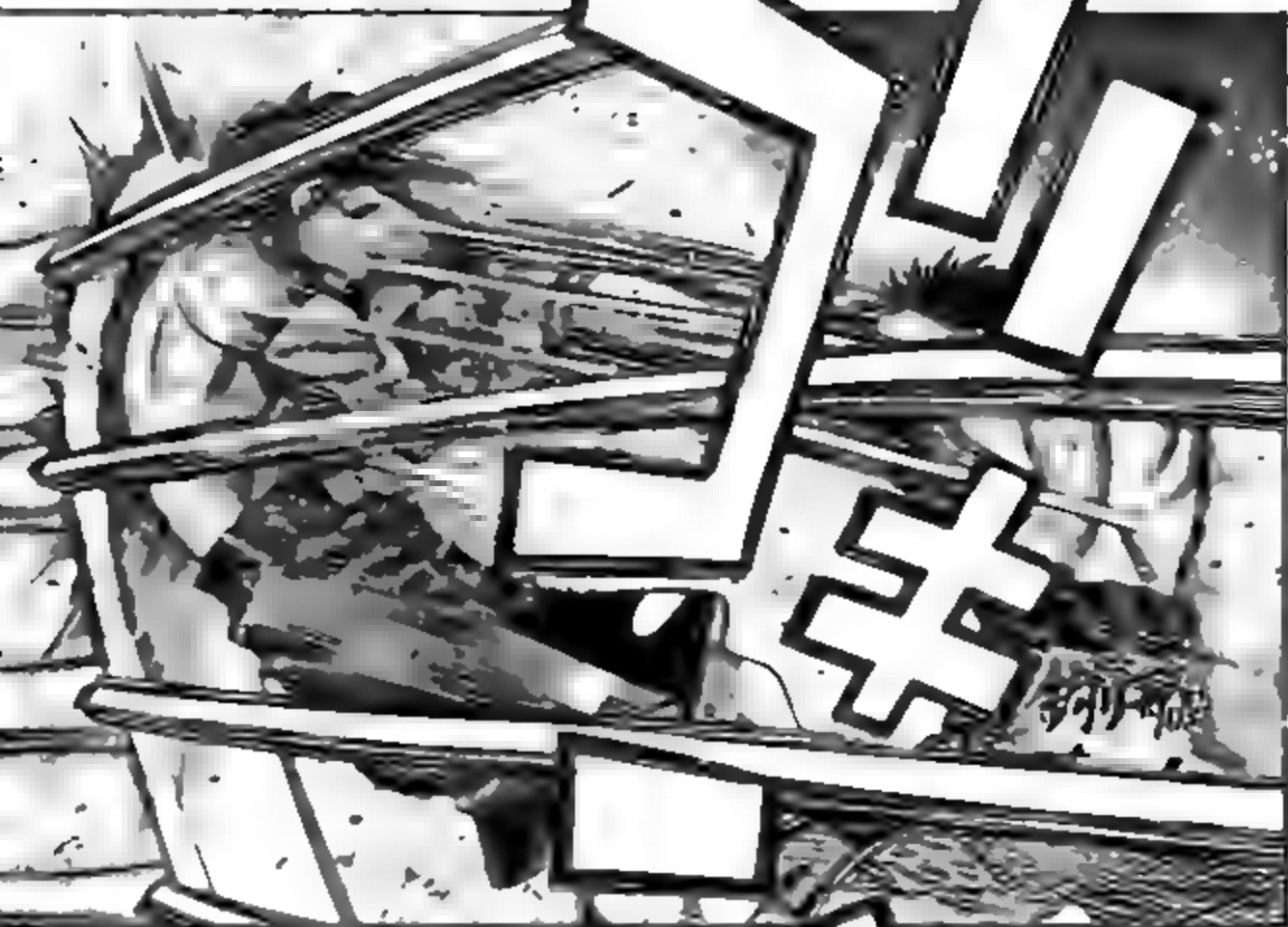
HIS
SPEED IS
PRETTY
GOOD,
TOO

HE'S
GOTTEN
INTO HIS
RHYTHM

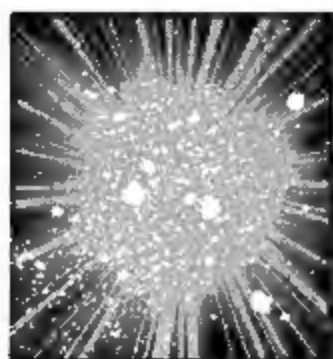














MY... MY
STOMACH
!?

WHAT...
WAS
THAT!?



WHAT THE
HELL'S
WITH
THOSE
FISTS...

WHA-
...



のぞ...



IT'S
STILL
HERE!



I
THOUGHT
HE
QUITTED
ME...

